

Love in the Moonlight



My Father is Strange

A Beautiful Mind
Uncontrollably Fond

Sweet Stranger and Me



Hwarang



Ms. Perfect



Good Manager



DRAMA



Ms. Perfect

완벽한 아내

完璧な妻 / 完美家妻

HD 70mins x 20eps

Production Year 2017

Director Hong Seok-gu

Writer Yoon Kyeong-ah

◆ KBS's <Ms. Perfect> is a girl-crush drama series in which the heroine Jae-bok, a tough yet exhausted homemaker, reclaims her womanhood and finds new hope for life as well as exhilarating romance when she becomes embroiled in an unexpected turn of events.

Sim Jae-bok cast Ko So-young
 Tough and gritty Jae-bok meets the school's hottest hunk, Gu Jeong-hui, after her breakup with her first love, gets knocked up, and then ends up married. But her dream of a happily-ever-after is short-lived. Her father-in-law's company goes bankrupt, and to make matters worse, she learns that Jeong-hui is having an affair. Jae-bok decides to get divorced and make plans for a new start. However, Jeong-hui's mistress suddenly dies when Jae-bok goes to confront her, and Jae-bok's life is turned upside down.

Lee Eun-hui cast Cho Yeo-jeong
 Eun-hui is emotionally scarred from growing up abused. It is love at first sight for the loner when she sets eyes on the school's most popular student Jeong-hui. Eun-hui happens to save Jeong-hui from a car accident. Mistaking his gratitude for love, Eun-hui becomes a stalker and ends up hospitalized at a mental institution. After she is discharged, she learns that she is the illegitimate daughter of the chairman of KJ Group. She goes under the knife for a head-to-toe transformation. Jeong-hui doesn't recognize her, and she sets out to reclaim him for herself.

◆ KBSドラマ「完璧な妻」は、オバサン生活にどっぷり漬かって生きて来た主人公、ジェボクが思いがけない事件に巻き込まれたことをきっかけに、失いかけていた女性らしさを復活させ、人生の新たな希望と生き生きした愛を取り戻すまでを描いたガールクラッシュ・ドラマ。

◆ KBS电视剧《完美家妻》讲述身为大妈的主人公沈载福，被卷入一系列意想不到的事件后，凭借不屈不挠的性格，重新找回她早已忘却的少女情怀，重燃人生希望，收获美丽的爱情，是一部讲述剩女的电视剧，刻画了剩女不屈不挠的形象。



Ko So-young

コ・ソヨン

高素荣



Cho Yeo-jeong

チョ・ヨジョン

赵如晶



Yoon Sang-hyun

ユン・サンヒョン

尹相铉



Sung Joon

ソンジュン

盛俊



My Father is Strange

아버지가 이상해

お父さんが変 / 爸爸好奇怪

HD 70mins x 50eps Production Year 2017 Director Lee Jae-sang Writer Lee Jeong-seon

◎ KBS's <My Father is Strange> a heartwarming family drama with a hint of comedy, is about the lives of Han-su, a hardworking father who is hiding a secret but is devoted to his family, his reliable wife Yeong-sil and their four children, who are interesting and unique in their own ways. Han-su's family was just like any other family, sometimes eventful, other times peaceful, but one day a famous but arrogant actor moves in with them, affecting the family dynamics.

Byeon Han-su played by Kim Yeong-cheol

Han-su, a diligent worker and loving family man who is known for doting on his wife and children, is the owner of a small restaurant in the suburbs. However, he is hiding a major secret that he must take to the grave.

Na Yeong-sil played by Kim Hae-suk

The mother of a son and three daughters, Yeong-sil is a major decision-maker in the family and shoulders the burden of running the household, where her younger brother's family and her mother-in-law also live. She made her considerate yet stuck-in-his-ways husband Han-su keep a deep secret for her, but seeing her children all grow up to become great individuals, she doesn't regret it one bit.

◎ KBSドラマ「お父さんが変」は、秘密を抱えてはいるが、家族のことだけを考えて生きて来た誠実な父親、ハンスと、心強い妻、ヨンシル、個性的な4人兄弟の家族の話。時には騒々しく、時には平和に暮らしてきた家庭に、ある日突然、無礼で傲慢な有名俳優が居候することに・・・!そこで繰り上げられる話をコミカルに描いた、温かなホームドラマ。

◎ KBS电视剧《爸爸好奇怪》是一部家庭温馨喜剧，主要围绕着虽有不为人知的秘密但为家人付出一生的好爸爸汉洙和生活能力强的汉洙老婆英实以及个性四异的四个兄妹展开，讲述原本和气融融的普通汉洙家庭，突然一个明星寄后发生的故事。



Kim Yeong-cheol
キム・ヨン Chol
金英哲



Kim Hae-suk
キム・ヘ Suk
金海淑



Ryu Su-young
リュ・ス Yong
刘秀英



Lee Yu-ri
イ・ユ Ri
李宥莉



Lee Joon
イ・ジュ N
李俊



Good Manager 김과장

キム課長 / 金科长

HD 70mins x 20eps Production Year 2017 Director Lee Jae-hoon, Choi Yoon-seok Writer Park Jae-beom

◉ KBS drama <Good Manager> is about Kim Seong-ryong, a chief accountant and a master of embezzlement who has keen financial sense. He gets a job at TQ Group as a chief accountant so he can embezzle enough money to achieve his dream. But ironically, he starts to stand up for what's right, fighting against corruption and irrationality, and tries to help the dying company get back on its feet again. Kim Seongryong works as a chief accountant for TQ Group. The longer he works there, the more he finds out about how corruptive TQ Group was. At first, he didn't care much about the company. Not until he meets his coworker, Yun Hagyeong. Because of her, he decides to help the company survive the crisis.

Kim Seong-ryong played by Namkoong Min

Talented, gutsy, and smart, Kim Seong-ryong was born with keen financial sense. He is a true conman who uses his abilities to embezzle money, so he is never one to lose. His dream is to move to Denmark and he has been embezzling small amounts of money to make this a reality. One day, he applies for the chief accountant position at TQ Group, a major corporation, and gets the job. Seong-ryong was planning to embezzle enough money to move to Denmark, but out of the blue, he gets tangled up in various affairs within TQ Group.

Yun Ha-gyeong played by Nam Sang-mi

Unlike her icy appearance, Ha-gyeong has a warm heart. She is very proud of being an accountant and does every job perfectly. She used to stand up for what's right, but as time passes, she conforms to the widespread corruption within the company and becomes more and more indifferent. And one day, Seong-ryong shows up as her boss and at first they bicker, but eventually, she becomes attracted to him.

◉ KBSドラマ「キム課長」は、金儲けに関しては天賦の才を持つ“ピンはね専門キム課長”、キム・ソンリョンが主人公。夢を叶えるため、より大きく完璧に一山当てるため、紆余曲折を経てTQグループの課長に転職するが、皮肉なことに不正と理不尽に立ち向かい、崩壊寸前の会社を救うことになるという、オフィスコメディドラマ。

◉ KBS电视剧《金课长》是一部职场喜剧，讲述爱财如命的腐败经理部课长金成龙的故事。剧中金成龙想大捞一笔从而千辛万苦进入TQ集团成为经理部课长。他原本以为梦想即将成真，不料却站在了反腐败斗争的最前列，让公司死里逃生。



Namkoong Min
ナムグン・ミン
南宮民



Nam Sang-mi
ナム・サンミ
南相美



Lee Jun-ho (2PM)
イ・ジュノ
李俊昊



Jung Hye-sung
チョン・ヘソン
郑慧星



Hwarang : The Poet Warrior Youth 화랑

花郎

HD 70mins x 20eps **Production Year** 2016 **Director** Yoon Sung-sik **Writer** Park Eun-young

History says, "Beautiful boys were chosen, dolled up and given the name 'Hwarang,' and followers gathered around them. They studied morals and martial arts and travelled the country. Among them, the elites were recommended to serve in the government." (From Samguk Sagi, King Jinheung)

KBS drama <Hwarang> is set in Seorabeol, the capital city of Silla in the Three Kingdoms, and it portrays friendship and romance of the Hwarang. How did the Hwarang become the backbone of Silla that unified the Three Kingdoms?

Mu-myung/Seon-wu cast Park Seo-jun

A boy got his name "Mu-myung" which means "no name" by his mother's deathbed will. When he was visiting his best friend Seon-wu's father carrying his travel pass, Seon-wu's sister Ah-ro mistook him for her own brother so he pretends he is Seon-wu not to disappoint her. He is eligible to apply to be a Hwarang under his false identity so he decides to become one to abolish the Bonerank system.

Ah-ro cast Go A-ra

Ah-ro was born to a "true bone" father and a peasant mother, so she was a half-blood noblewoman in a strictly rank-based society. She had to make her own living ever since she was a child, so she is both skilled and good spirited. She gave up the idea of getting married and having children because she didn't want her children to be half-bloods. But one day, her older brother Seon-wu appeared in front of her after being missing for 10 years.

「美しい男子を選び、身なりを整えさせ、花郎と名付けて仕えさせるようにすると、雲のように群れが集まった。彼らは道義と武芸を錬磨し、山や川を遊覧した。その中から善良な者たちを選び、朝廷に推薦した。」歴史はこのように花郎について記録している。(三国史記 真興王編)
KBSドラマ「花郎」は、三国時代新羅の首都、徐羅伐(ソラバル)を舞台に、花郎たちの友情と恋を描いた青春ドラマだ。花郎たちはどのようにして、古代三国を統一させた新羅の中心になれたのだろうか。

【自民间选拔俊美的男子，并加以乔装打扮，名曰“花郎”。报名之人络绎不绝。他们读书习武，游览山水，从中再度筛选出天性善良之人，引荐于皇宮。】 历史所记载的花郎，如上所述。(三国史记 真兴王篇)
KBS电视剧《花郎》故事发生在朝鲜三国时代新罗之都城徐罗伐，讲述花郎们的友情与爱情，是一部青春古装剧。花郎如何成为统一朝鲜三国的重心？请拭目以待。



Park Seo-jun
パク・ソジュン
朴叙俊



Go A-ra
コ・アラ
高雅拉



Park Hyung-sik
パク・ヒョンシク
朴炯植



Choi Min-ho (SHINee)
チェ・ミンホ
崔珉豪



Do Ji-han
ド・ジハン
都枝寒



Kim Tae-hyung
キム・テヒョン
金泰亨



First Love Again 다시 첫사랑

また、初恋 / 再一次, 初恋

HD 40mins x 100eps Production Year 2016 Director Yoon Chang-beom Writer Park Pil-ju

◎ Falling in love for the first time happens to everybody, and people miss their first love. The KBS drama <First Love Again> deals with this topic and portrays the story of love, hate and forgiveness of Do-yun and Ha-jin, who were each other's first loves and have been brought back together again after eight years. Do-yun has never gotten over his first love, and Ha-jin has erased her first love from her mind. So how have their feelings changed over the past eight years? The stories about these two people and their acquaintances will be captivating.

There is a man who is trapped in the memories of his first love. Although they are not together anymore, he tries to get her back. Thinking about her, he recalls how much he loved her.

Cha Do-yun cast Kim Seung-su

Do-yun is cold as ice. But he has always loved Ha-jin since his childhood. Despite his parents' adamant objections, he proposes to Hajin, but Hajin laughs at Do-yun, saying she will get an abortion and get rid of their baby and marry another man. It's been eight years since Ha-jin left him, and he has become a very successful businessman. But the moment he becomes CEO, he starts looking for Ha-jin. Are his feelings for Ha-jin love or vengeance?

Lee Ha-jin cast Myung Se-bin

Hajin has tried her best to protect her family from her childhood. She struggled to make a living but was still happy thanks to her personality and Do-yun. But this woman named Min-hui suddenly comes between Do-yun's and her. She does not want to ruin Do-yun's company and his future so left him believing he would wait for her. But Ha-jin ends up suffering from dissociative amnesia after she learns Do-yun and Min-hui are married and her baby disappears.

◎ KBSドラマ「また、初恋」は、誰もが一度は経験し、胸にそっとしまっており初恋をテーマにしたドラマだ。8年ぶりに再会した初恋の相手、ドユンとハジンを中心に、好きなのに憎み合い、また許し合う様々なエピソードがスペクタクルに描かれる。初恋が忘れられない男、ドユンと、初恋を記憶から消し去った女、ハジン。8年という歳月を経て、2人の想いはどう変わったのか。変わった2人と、彼らの周囲の人物との間でも興味深い出来事が次々と巻き起こる。

◎ KBS电视剧《再一次，初恋》讲述了一段深情难忘的初恋爱情故事。道允与夏真是一对初恋情人，分离后时隔八年再次相遇，谱写了一段爱恨交织到最后彼此宽恕的爱情故事。对初恋念念不忘的男主道允和已将初恋抛诸脑后的女主夏真，在分离的这段时间会经历怎样的感情变化？时过境迁、物是人非，两人以及周围的人物关系又会展开怎样惊心动魄，峰回路转的剧情呢？



Kim Seung-su
キム・スンス
金承秀



Myung Se-bin
ミョン・セビン
明世彬



Park Jeong-chul
パク・ジョンチョル
朴正哲



Wang Bit-na
ワン・ビンナ
王光娜



My Fair Lady 오 마이 금비

オー・マイ・クムビ / 哦, 我的金雨

HD 70mins x 16eps Production Year 2016 Director Kim Young-jo Writer Jeon Ho-sung

◎ KBS drama <My Fair Lady> is an uplifting and heartwarming story. The story begins when a lousy con man, Hui-cheol, gets to meet his ten-year-old daughter Geum-bi whom he didn't even know about. Although Geum-bi was an unwanted daughter for Hui-cheol, he learns about the value of life and the love of family as they live together. However, Geum-bi gets child Alzheimer's. <My Fair Lady> will remind the viewers about the preciousness of family through a father who is not perfect but dearly takes care of his sick daughter.

Mo Hui-cheol cast Oh Ji-ho

Hui-cheol is a lousy con man who is not even a good talker or coldhearted. His father who was a policeman passed away when Hui-cheol was in high school. Since then, Hui-cheol lost his dream. He meets Gil-ho, a con man who was involved in his father's death, and they start working together. While Hui-cheol just makes a small sum by cheating on people, Geum-bi came and saying that she is his! He could not believe her but decides to keep Geum-bi anyway to avoid going to jail. While he struggles to take care of her, Geum-bi slowly changes his life. When he realizes he is attached to her as her father, Geum-bi gets diagnosed with Alzheimer's disease. How are they going to overcome this painful hardship?

Yu Geum-bi cast Heo Jung-eun

Geum-bi is a smart ten-year-old girl but got used to being abandoned. This time, she gets to live with her father who she doesn't even remember. The father whom she had waited for and missed is totally a different person than what she had imagined. And the place they first met is a courthouse. When she finally starts to like her father as they go through their ups and downs together, she finds out that she is diagnosed with a rare disease. Despite the reality too difficult for her to take, she strongly fights through.

◎ KBSドラマ「オー・マイ・クムビ」は、三流サギ師として生きていたフィ Cholの前に、自分の娘だという10歳のクムビが現れ、二人とその周辺に巻き起こる事件を暖かく愉快地描くヒューマンドラマである。ある日突然、想像も願いもしていなかった娘が自分のもとにやってきたフィ Cholだが、彼女と共に生活することで人生の価値を学んでいき、家族の絆を感じ始めた瞬間、クムビが児童認知症に罹っていることを知る。〈オー・マイ・クムビ〉は、病気の娘を一生懸命守ろうとする、初心者マークの父親フィ Cholの姿を通じて、視聴者に今一度家族の大切さを実感させるドラマだ。

◎ KBS电视剧《哦, 我的金雨》是一部轻松愉快的生活剧, 讲述了一个三流骗子辉哲突然有了一个十岁的女儿金雨, 围绕父女两人展开的各种故事。尽管出乎意料, 且十分不情愿有了这样一个女儿, 但老爸辉哲还是带着女儿一起生活, 在逐渐体悟到生活价值和家庭温情的时候, 女儿却患上了小儿痴呆症。《哦, 我的金雨》刻画略显疏却尽心尽力照顾生病女儿的老爸形象, 通过故事描述, 强调家庭的珍贵与重要, 把这种思想传达给观众。



Oh Ji-ho
オ・ジホ
吴志浩



Heo Jung-eun
ホ・ジョンウン
许廷恩



Park Jin-hee
パク・ジニ
朴真熙



Oh Yoon-ah
オ・ユナ
吴允儿



Sweet Stranger and Me

우리 집에 사는 남자

我が家に住む男 / 住在我家的男人

HD 70mins x 16eps Production Year 2016 Director Kim Jung-min Writer Kim Eun-jeong

◉ <Sweet Stranger and Me> is a funny and heartwarming drama series of a flight attendant whose life turns upside down when a man younger than her claims to be her step-father, and follows the turns and twists of this unlikely duo. Nan-gil, the self-proclaimed father, carries with him a dark past, but his fervent devotion to protecting Na-ri and her mother's humble dumpling restaurant attests to his kind heart. Na-ri, the alleged step-daughter who is three years older than him, may be an oddball at times, but is always fit for duty once in her uniform. How did this unconventional family come about? A step-father and step-daughter, will these two find romance despite their seemingly impossible relationship? Their story unfurls as they embark on a dangerous and risqué journey.

Go Nan-gil cast Kim Young-kwang

Raised in an orphanage, Nan-gil never had anyone to trust before Jung-im, Nari's mother, came into his life. She taught him of happiness and trust, and when he hears that she is in serious debt, he ends his underhand days of being a gangster and marries her to legally take responsibility of her family. He has had feelings for Na-ri ever since he was young but now he is her father, and so his story takes for an unpredictable turn.

Hong Na-ri cast Soo Ae

Na-ri grew up under a single mother, but she has become an excellent flight attendant. All comes crumbling down, however, when her mother passes away the day Dong-jin, her boyfriend of 9 years, proposes, and shortly after, she discovers that he has been having an affair with her junior colleague, Yeo-ju. With a broken heart, Na-ri returns to her hometown only to meet Nan-gil, a younger man who keeps insisting that he is her step-father. But as they plow through tumultuous days together, she finds herself slowly falling for Nan-gil.

◉ 「我が家に住む男」は、自身を「一家の主」だと主張する若い男性とその家族の紆余曲折を、楽しく、そして切なく描いたドラマだ。

年下の新しい父、ナンギルは、暗い過去を胸に抱いて生きているものの、ナリの母の餃子店とナリを守るために努力を惜しまない、憎めない人物だ。年上の娘ナリは、普段はそそっかしい性格だが、ひとたび制服を着ると、パーフェクトな客室乗務員になる。

三歳年下のナンギルは果たしてナリの新しい父親になれるのだろうか？新たに出会った父と娘、奇想天外な関係を越えてそこに愛は生まれるのだろうか？二人の、危険でハラハラさせる同居生活が今、始まる。

◉ 电视剧《住在我家的男人》讲述的是自称为“爸爸”的年轻男人与其家人之间发生的各种悲欢离合的故事。

年下男继父南吉虽然有着灰暗的过去，但拼命努力想要保护娜璃妈妈的饺子铺和女儿娜璃，是一个让人讨厌不起来的人物。年长的女儿娜璃平时虽然散漫不羁，可是穿上空姐制服后立刻变身完美的乘务员。



Kim Young-kwang
キム・ヨングァン
金英光



Soo Ae
スエ
秀爱



Lee Soo-hyuk
イ・スヒョク
李洙赫



Jo Bo-ah
チョ・ボア
趙宝儿



Love in the Moonlight

구르미 그린 달빛

雲が描いた月明かり / 云画的月光

HD 70mins x 18eps **Production Year** 2016 **Director** Kim Seong-yun **Writer** Kim Min-jeong, Lim Ye-jin

◉ Taking place in the Joseon Dynasty, <Love in the Moonlight> is a love story between a Crown Prince and a girl who happened to disguise herself as a eunuch. The Crown Prince Young and Ra-on's encounter comes to an abrupt ending, but they reunite in the Royal Palace as the Prince and a eunuch this time. Despite a series of misunderstanding, missed connections and coincidence, it seems the star-crossed lovers are meant for each other until their past looms over their present. Are they friends, or more than just friends? Should they have never met in the first place? While Ra-on must do all she can protect her identity, Young is immensely confused with his feelings for Ra-on, standing in front of him as a eunuch.

Lee Young cast Park Bo-gum

The Crown Prince Young has it all; he has the looks, brains and rightly all the expectations of the Crown family. Acutely being aware of the royal relatives' hunger for power that threatens the stability of the Dynasty, he tries to remain inconspicuous, focusing on his studies for the day when he finally ascends to the throne. At 19, Young meets Ra-on for the first time, starts falling for her when they reunite in the Palace. Rosy days continue, only until he discovers Ra-on's past.

Hong Ra-on cast Kim Yoo-jung

Although orphaned at an early age, Hong Ra-on discovered her talent and grew up to become a top relationship counselor in the Joseon dynasty. A turn of events brings her into the Royal Palace as a eunuch, where she discovers Young's true identity as the Crown Prince. What will happen to Ra-on who's pretending to be a 'man' but really a woman? What about her love for the Crown Princess?

◉ KBSドラマ「雲が描いた月明かり」は、朝鮮時代を舞台として、これまでの史劇では見ることのできなかった内容を取り入れた、個性的なラブストーリーだ。内官を愛した皇太子?! 誤解と偶然、数奇な縁から始まる孝明世子ヨンとラオンの出会い。二度と会うことはないと思っていた二人だったが、世子と内官として再会したことで、二人の悪縁は運命へと変わる。内官に感じる自身の感情に混乱するヨン。自分の正体が男装した女だと知られてしまうことを恐れるラオン。そしてこの二人にまつわる暗い過去の影…。自分たちの関係は友人? それとも恋人? むしろ出会わなければよかったのだろうか…。王室を牽制する外部勢力に押されてしばらく息を潜めていたものの、より良い世界を作ろうという大志を抱く君主イ・ヨンと、男性を装って生きていくという運命を課されたものの常に笑顔を保ちつづけるホン・ラオンの、悲しくも美しい青春ロマンスストーリーが幕を開ける。

◉ KBS电视剧《云画的月光》是一部以朝鲜时代为背景的古装电视剧，内容风趣、感人，故事情节完全不同于传统古装剧，讲述一个喜欢“太监”的皇太子们的故事。孝明太子吴与乐瑤的初遇充满了偶然、误会和针锋相对。原以为不会再见面的两人，谁知却以太子和太监的身份重逢，两人的孽缘逐渐变成了姻缘。吴认识到自己对太监产生感情而混乱不已，而乐瑤则胆战心惊地害怕女扮男装的真实身份被揭穿。



Park Bo-gum
パク・ボコム
朴宝剑



Kim Yoo-jung
キム・ユジョン
金裕貞



Jin Young
ジニョン
郑振永



Chae Soo-bin
チェ・スビン
蔡秀彬



The Gentlemen of Wolgyesu Tailor Shop

월계수 양복점 신사들

月桂樹洋服店の紳士たち / 月桂樹西装店的绅士们

HD 70mins x 54eps Production Year 2016 Director Hwang In-hyeok Writer Koo Hyeon-sook



◉ <The Gentlemen of Wolgyesu Tailor Shop> is a story about four men working at more than 100-year-old Wolgyesu tailor shop. Their lives are full of ups and downs and each of their story comforts, inspires and gives hopes to people. Get a glimpse of each family's history, their love and success, all with an array of various suits made at Wolgyesu tailor shop.

◉ 「月桂樹洋服店の紳士たち」は、由緒正しきオーダーメイド専門店である月桂樹洋服店を背景に、四人の男の波瀾万丈でダイナミックな物語を描いたドラマ。それぞれに異なる彼らの物語は、見る者に癒しと励まし、そして勇気を与える内容となっている。このドラマでは、愛や成功、そして家族のエピソードに、男性を象徴する様々な「洋服」が結びついて物語が展開していく。
マンスル（シン・グ）は自身が運営する歴史と伝統を誇る大切な店「月桂樹（ウォルゲス）洋服店」を息子のドンジン（イ・ドンゴン）に継がせたいと思っていたが、大手ファッション会社に婿入りしたため断られてしまう。一方、マンスルの店で育ち、彼らにとって娘のような存在のヨンシル（チョ・ユニ）は結婚式当日に、新郎が会場から逃げ去ってしまい…。

◉ 《月桂樹西装店的绅士们》是一部以历史悠久的定制西装专营店——月桂树西装店为背景的电视剧，讲述了三个男人曲折、精彩的人生。他们各不相同的人生故事会给观众带去安慰、鼓励和勇气。这部电视剧在讲述爱情、成功、家人的故事中间穿插了象征男人的各式各样的“西装”。



Lee Dong-gun
イ・ドンゴン
李东健



Jo Yoon-hee
チョ・ユンヒ
赵伦熙



Hyun Woo
ヒョヌ
贤宇



Cha In-pyo
チャ・インピョ
车仁表



Choi Won-young
チェ・ウォニョン
崔元英

Uncontrollably Fond

함부로 애뜻하게

むやみに切なく / 任意依恋

HD 70mins x 20eps Production Year 2016 Director Park Hyeon-seok Writer Lee Gyeong-hui



◉ KBS drama <Uncontrollably Fond> is the story of the ill-fated breakup of Joonyoung and No Eul who had an unrequited love for him when they were young. In adulthood, the pair ends up meeting again as an audacious Korean pop star and an obsequious and materialistic documentary producer. As No Eul films the documentary on Joonyoung, they come to know each other's pasts and discover things that have changed about each other, giving rise to the beginning of a passionate relationship.

◉ KBSドラマ「むやみに切なく」は、若くして悲しい運命によって引き裂かれた、ジュニョンと彼に思いを向けるノウルの物語だ。大人になった二人は、かたや傍若無人なスーパー韓流スター、かたや卑屈で俗物的な番組プロデューサーとなって再会する。ドキュメンタリーを撮影していく過程で、お互いに初めて知る過去とそれぞれ昔と異なる一面を発見し、2人の不器用で切ない愛の物語が始まる。

◉ KBS水木电视剧《任意依恋》讲述了年少时结下心痛恶缘后，黯然离别的暧昧和暗恋他的鲁乙之间的故事。长大后，两人以目中无人的顶级韩流明星与卑微势利的纪录片编导的身份再度相遇。鲁乙来拍摄暧昧的纪录片的过程中，逐渐知晓了两人年少时鲜为人知的真相，并且重新相恋的悲伤爱情故事。



Kim Woo-bin
キム・ウビン
金宇彬



Bae Su-zy
ベ・スジ
裴秀智



Lim Ju-hwan
イム・ジュファン
林周煥



Lim Ju-eun
イム・ジュウン
林珠銀

Secrets of Women

여자의 비밀

女の秘密 / 女人的秘密

HD 40mins x 104eps Production Year 2016 Director Lee Gang-hyeon Writer Song Jeong-rim



● KBS drama <Secrets of Women> is the story of a young woman named Jiyoo, who after her accident, turns from being as pure as a snowy white swan to as ferocious as a tiger on a mission to avenge her father and reclaim her stolen child from her avaricious and treacherous enemy. After the accident, her life has been completely turned upside down all because of Seorin, Jiyoo's old friend. They are entangled in a thrilling tale of love, betrayal and hatred.

● KBSドラマ「女の秘密」は、真っ白な白鳥のように純粋な女性ジユが、謎の事故に遭った後、亡くなった父の復讐のために、そして奪われた子供を取り戻すために、強靱な女性となり、自分を裏切り欲の亡者となった因縁の相手に立ち向かい、戦っていく物語である。事故に遭った後、長年の友人ソリンと入れ替わってしまう境遇、彼女たちの愛と陰謀、そして裏切りと憎悪の対象となる兄弟に至るまで、4人の男女の絡まりあった運命の糸が次々と展開し、スリルたっぷりに繰り広げられる。

● KBS电视剧《女人的秘密》讲述了曾经如白天鹅般单纯的女子智有遭遇被下毒手后为了替父亲报仇、找回被夺走的孩子，变身女强人与贪婪、背叛之人展开斗争的故事。遭遇事故后，智有与老朋友书琳的身份发生了天翻地覆的改变。故事围绕两个女人之间的爱与阴谋、彼此背叛、两兄弟之间的彼此憎恶以及四个男女的孽缘激烈展开。



So Yi-hyun
ソ・イヒョン
苏怡贤



Oh Min-seok
オ・ミンソク
吴闵硕



Kim Yoon-seo
キム・ユンソ
金允书



Jeong Heon
チョンホン
郑宪

A Beautiful Mind

뷰티풀 마인드

ビューティフル・マインド / Beautiful Mind-美丽心灵

HD 70mins x 14eps Production Year 2016 Director Mo Wan-il Writer Kim Tae-hui



● <A Beautiful Mind> is a human drama which breaks away from typical medical dramas and conveys not just a battle of wits, but the fragility of the human being and the tenderness of humanity.

Lee Yeong-oh is an incredibly skilled neurologist, but he is cold and completely devoid of sympathy. One day, he gets himself entangled in the strange deaths of some patients in a hospital that's supposed to be the safest in the world. In the process, Yeong-oh meets a girl and starts to feel the emotions of love and compassion, and starts to recover his humanity.

● KBSドラマ「ビューティフル・マインド」は、頭脳戦を描いてきたこれまでの典型的な医療ドラマとは違い、人間の持つ弱さと美しさの両方を描き出すヒューマンドラマである。主人公イ・ヨンオは、優れた技術を持つ一方で他人の感情に対する共感能力を一切欠いた冷血な神経外科医だ。ある日、本来安全な場所であるはずの病院において奇妙な患者連続死事件が発生しヨンオもそれに巻き込まれるが、事件の過程で一人の女性と出会い、愛と感情を覚えることで次第に人間性を取り戻していく。また、自身に何故感情がないのかについても次第に知ることとなるのだが…

● KBS电视剧《Beautiful Mind-美丽心灵》是一部表达人性美的情感剧，摆脱了传统的医学电视剧框架，讲述的不是头脑风暴，而是人性柔软的一面。主人公李泳五是一位医术精湛，但是无法感知各种感情的冷血无情的神经外科医生。某一天，本该是世上最安全的医院卷入了患者的离奇死亡案件中，在此调查过程中，李泳五遇到了一个女孩，并从她身上感受到了爱与情感，人性逐渐被唤醒，同时得知了自己无法感知各种感情的原因。



Jang Hyuk
チャン・ヒョク
张赫



Park So-dam
パク・ソダム
朴素丹



Yun Hyeon-min
ユン・ヒョンミン
尹贤旻



Park Se-young
パク・セヨン
朴世荣

The Master of Revenge

마스터 - 국수의 신

마스터・クスの神 / Master-面条之神

HD 70mins x 20eps Production Year 2016 Director Kim Jong-yun Writer Chae Seung-dae



◉ <The Master of Revenge> is based on the popular comic book series of Park In-gwon, one of the great cartoonist of Korea. Covering around three decades, the series portrays a man's turbulent life story with his spirit of vengeance, contorted desires, fatal love, and despite the whole conflicts, the drama is filled with a touch of humanity

◉ 「マスター・クスの神」は、韓国の有名な漫画家パク・イングウォンの同名漫画、「クスの神」を原作にした作品だ。麵（クス）を巡り、約30年にわたって起きた話や波乱万丈な復讐、そして歪んだ欲望や致命的な恋を描くヒューマンドラマである。パスも通らない山奥で、記憶喪失の父と母の3人で暮らすミョンイは、父が作った麵（クス）を食べながら貧しくも幸せに暮らしていた。そんなある日、母のオクシムは新聞で夫の財布の中にあった写真の人物を見つけ、夫の記憶と身元を明らかにするために、その人物に会いに行く。その人物の名はキム・ギルド。実はミョンイの父、ジョンテを崖から突き落として殺そうとした男だった。ギルドはオクシムを尾行し、一家が眠った際に家に火をつける。地獄のような火の中でミョンイだけが生き残る。ミョンイは自らの名を捨ててギルドへの復讐を誓う。

◉ KBS电视剧《Master-面条之神》(每周三、四放映), 改编自韩国漫画界的大师级人物朴寅权的同名作品《面条之神》。该剧以面条为轴心, 讲述了近30年里跌宕起伏的人物传记, 包括一波三折的复仇记、扭曲的欲望、致命的爱情、以及在这无尽沧桑中溢出的浓浓的人情味。



Cheon Jeong-myeong チョン・ジョンミョン 千正明
Jung Yu-mi チョン・ユミ 郑柔美
Jo Jae-hyeon チョ・ジェヒョン 赵宰贤
Lee Sang-yeob イ・サンヨブ 李相烨
Gong Seung-yeon コン・スンヨン 孔升妍

My Lawyer, Mr. Joe

동네변호사 조들호

町の弁護士チョ・ドゥルホ / 邻家律师赵德浩

HD 70mins x 20eps Production Year 2016 Director Lee Jung-sub Writer Lee Hyang-hee



◉ <My Lawyer, Mr. Joe> is a courtroom drama about a lawyer Joe Deulho, who was once a promising prosecutor with power and reputation but loses everything at once after he opposed unbearable corruption by becoming a whistle-blower. Now he starts the second chapter of his life as an eccentric neighborhood lawyer who protects innocent people and the story of his struggles for keeping the justice in order starts.

◉ KBSドラマ「町の弁護士チョ・ドゥルホ」は、同名のウェブ漫画を原作にした法廷ドラマだ。エリートだった検事チョ・ドゥルホが、正義のため中央地検の最高権力者を告発し、家族も職場も失いさまよっていたが、町の弁護士として生まれ変わり、人生の第2幕を開いていく。弁護士に対する偏見を破った主人公、「庶民型弁護士」チョ・ドゥルホが、依頼人のためなら水火も辞せず戦い続ける話を描いた。

◉ KBS电视剧《邻家律师赵德浩》是改编自同名网络漫画的律政电视剧。该剧讲述了前途一片光明的检察官赵德浩, 出于正义举报了中央检察厅的最高级掌权者, 却招致了失业、离婚的悲惨结局, 陷入了人生低谷。后来以奇葩律师的身份卷土重来, 展开“第二人生”的故事。作品塑造的“平民律师”——主人公赵德浩, 打破了以往律师经典职业形象, 讲述了他为帮助委托人而赴汤蹈火、孤军奋战的故事。



Park Shin-yang パク・シンヤン 朴信阳
Kang So-ra カン・ソラ 姜素拉
Ryu Su-young リュ・スヨン 柳秀荣
Park Sol-mi パク・ソルミ 朴帅眉

Still Loving You

빛나라 은수

輝け! ウンス / 閃耀的恩秀

HD 35mins x 120eps Production Year 2016 Director Kwak Gi-won Writer Kim Min-ju



◉ The KBS drama <Still Loving You> is a family drama about two women. They first met as a teacher and a student, but they end up hating each other and part ways. They never thought they'd see each other again, but end up becoming sisters-in-law. In the modern Korean hierarchy, Bit-na was born with a silver spoon, while Eun-su was born with a "dirt spoon." And the drama portrays their stories of family, love, and careers and shows the true meaning and value of money and what is really important in life.

◉ KBSドラマ「輝け! ウンス」は、教師と生徒という間柄で犬猿の仲になり、お互いに二度と出会うはずがないと思っていた2人の女性が、姻戚として再会したのちに巻き起こる、彼女たちとその家族を取り巻くエピソードを愉快に描いたホームドラマ。現代版、新社会階級のひとつ、“泥スプーン(貧乏人)” ウンスと、“金スプーン(金持ち)” ピンナを中心に、ドタバタ家族の日常や、青年たちの仕事や恋を描きながら、お金というものの本当の意味と価値、そして人生において本当に追求すべきものは何かを面白おかしく解いてゆく。

◉ KBS电视剧《閃耀的恩秀》讲述着两个女孩子的故事，她们曾为师生关系，后来便成为势不两立的冤家对头，本以为再也不会相见了，而后来却成为一家人。这是一部欢快风格的家庭剧。现代版的新阶级概念当中，本剧讲述作为“土勺子”（平民阶层）的恩秀与作为“金勺子”（豪门出身）的耀娜之间的恩怨情仇。通过年轻一代的爱情与事业、亲情与友情，探讨金钱的真正意义。本剧以轻松愉快的方式，让人思索人生中应该追求的价值。



Lee Yeong-eun
イ・ヨンウン
李英恩



Park Ha-na
パク・ハナ
朴荷娜



Kim Dong-jun
キム・ドンジュン
金桐俊



Choi Jung-won
チェ・ジョンウォン
崔正源

Reaching for the Stars

저 하늘에 태양이

あの空に太陽が / 天上的太阳

HD 40mins x 121eps Production Year 2016 Director Kim Sin-il Writer Kim Ji-wan, Lee Jin-seok



◉ Ingyeong is a naive and beautiful woman. She starts working at a local boutique to pay back her brother's settlement money, but after she is nearly raped by the owner, she leaves a note and heads for Seoul. Ingyeong gets to Seoul Station, but gets robbed by Chunja, who approaches her speaking her familiar hometown accent, and is left penniless at the station all by herself. She is about to be taken by the brothel brokers when Minwoo, who was secretly putting up posters of a play, shows up and saves her. Ingyeong and Minwoo fall in love and Ingyeong is happy for the first time in her life as she plays small roles in Minwoo's play. Minwoo and Ingyeong spend the night together.

◉ 純粋で美しい田舎の少女インギョン。母マルスンの紹介で就職した町の洋装店の社長に強姦されそうになり、やっとのことで家に逃げ帰ったインギョンだが、慰めるところか叱責する母の態度を見て、弟ハンスの示談金を返済するために自分が洋装店に売られたことに気付く。衝撃を受けたインギョンは、メモを残してソウルに上京する。ソウル駅に着いたその時、馴染みの地元方言で話しかけてきたチュンジャに財布とカバンを盗まれ、無一文でソウル駅に残されたインギョンは、売春ブローカーに連れ去られる危機に陥る。

◉ 纯洁美丽的凤和村姑娘仁京，为了替弟弟汉洙偿还和解金，便到母亲未顺的介绍的镇里洋装店作为见习生工作。洋装店老板对仁京图谋不轨，差点强暴仁京。仁京无法忍受，留下纸条说钱以后会还给他，就前往京城。到了首尔站以后，一个同乡口音的女孩儿春子跟仁京搭讪，不料春子是个骗子，偷走了钱包与包。仁京身无分文地站在首尔站又被一群青楼团伙看中，差点被他们拉走。恰巧在首尔站附近偷偷贴话剧海报民宇路见不平、拔刀相助。



Yoon A-jeong
ユン・アジョン
尹雅真



Lee Min-woo
イ・ミン
李民雨



Noh Yeong-hak
ノ・ヨンハク
卢英学



Kim Hye-ji
キム・ヘジ
金慧智

The Unusual Family

별난 가족

変わった家族 / 怪异家族

HD 35mins x 149eps Production Year 2016 Director Lee Deok-geon Writer Son Ji-hye, Jung Ji-eun



◉ <The Unusual Family> is a human drama that portrays the moments of success and frustration of the young people and their romances through the stories of Danee who has come to Seoul with the dream of reviving rural areas and Samwol who dreams of becoming a Cinderella concealing her identity as a country girl.

◉ KBSドラマ「変わった家族」は、農村の復興を目指してソウルに来た主人公ダニイと、田舎出身であることを隠しシンデレラを夢見るサムウォル、そしてまったく異なる夢を抱きソウルに来た人々の成功や挫折、ロマンスなどを描く。現在の「ソウルドリーム」について語るヒューマンドラマ。ある日、ダニ（イ・シア）はソウルに野菜を運んでいる途中、野菜の入った段ボールを財閥2世のドンタク（シン・ジフン）に車で踏まれてしまい口論になる。手持ちのお金がなかったドンタクは後で弁償することを約束し、電話番号を交換するが…。

◉ KBS电视剧《怪异家族》是一部讲述怀抱不同梦想的两人来到首尔打拼的励志电视剧。主人公丹依为了改变农村现状而来而侄女三月则是因农村出生而感到自卑，隐瞒身份，一心想成为灰姑娘，开始新生活而来。电视通过两个年轻人各自的成功与遇到的挫折，并且通过多个浪漫爱情故事生动展现当今首尔梦的模样。



Lee Si-a
イ・シア
李诗雅



Kim Jin-woo
キム・ジヌ
金镇宇



Gil Eun-hye
キル・ウネ
吉恩惠



Shin Ji-hoon
シン・ジフン
申智勋

Flowers in My Heart

내 마음의 꽃비

私の心の花の雨 / 我心中的花雨

HD 40mins x 128eps Production Year 2016 Director Eo Soo-seon Writer Han Hee-jeong



◉ Armed soldiers are crowded on the streets of Seoul due to the Korean War in 1950. Seungjae should flee to the south to protect his pregnant fiancé, Yeonhee, but he cannot leave Seoul because of his duty as a doctor. Then the official order to evacuate Seoul comes on the radio and Seungjae heads to his family's house in Busan with his fiancé as he helps other refugees. Meanwhile, Illan, who was abandoned by her boyfriend after she got pregnant, gets Seungjae and Yeonhee's help as she evacuates. Due to an unexpected bombing, Seungjae goes missing and Yeonhee faints. Illan heads to Seungjae's family's place in Busan instead...

◉ 朝鮮戦争で道のあちこちに武装した軍人が並ぶ1950年の殺風景なソウル、日に日にお腹が大きくなる婚約者ヨンヒを考えると誰よりも先に故郷へと避難しなければならないが、スンゼは医者としての使命感のためソウルを離れられない。そんな中、ラジオを通じて公式避難令が下される。スンゼとヨンヒは避難民を助けて釜山にある本家に向かう。一方、妊娠して男に捨てられ一人で避難していたイルランは、彼らに助けられる。そして予想外の爆撃によりスンゼは行方不明になり、ヨンヒは意識を失ってしまう…。イルランは彼らの代わりに、釜山にある本家へと向かうのだが…。

◉ 1950年首尔，正值韩国战争，街上到处是武装的军人。胜才一想到自己的未婚妻妍熙肚子越来越大，就觉得应该尽早回故乡避难，但作为一名医生，他的使命感总是让他迈不开脚步。有一天，广播通知疏散令，胜才和妍熙也终于踏上避难之路，前往故乡釜山。一路上，两个人尽心尽力帮助避难的老百姓。途中结实只身一人走在避难之路上逸兰，怀着身孕被男人抛弃了，幸而得到胜才与妍熙的帮助。而一次突袭中导致胜才行踪不明，妍熙也因此晕厥过去。逸兰则决定代替胜才与妍熙前往釜山的老家……



Na Hae-ryeong
ナ・ヘリョン
罗海灵



Chung I-yeon
チョン・イヨン
郑利妍



Lee Chang-wook
イ・チャンウク
李昌旭



Ji Eun-seong
チ・ウンソン
池恩胜

Descendants of the Sun 태양의 후예

太陽の末裔 / 太阳的后裔

HD 70mins x 16eps Production Year 2016 Director Lee Eung-bok Writer Kim Eun-sook, Kim Won-seok



◉ <Descendants of the Sun> is a human romantic blockbuster TV series depicting love and comradeship of young soldiers and doctors who try to find true life values and dreams of success in Uruk, a strange land with the extreme environments suffering from war and disease. "Healing Romance set in beautiful Southern Country's nature. Believing in love, not in miracle, they try to make a miracle from their love. Here goes the story of the heroes in our mind." Every dream is bought for a fortune and some say that happiness is followed by success. Those who compromised only to succeed are extolled and those who fought against for justice are ridiculed for being reckless. The world is in which nobody is ashamed of saying "Greed is good." That's why we need a hero.

◉ 戦争と疾病に苛まれた地、ウルク。「太陽の末裔」は、この極限の環境で花咲く、愛と成功を夢見る若い軍人や医師の戦友愛、仲間愛、そして人生の価値を描く超大作ヒューマンラブストーリードラマだ。

◉ 《太阳的后裔》是一部展现生存价值以及战友爱、同志情的大片级人类情感剧。故事发生在硝烟滚滚、疾病蔓延的生疏之地乌鲁克地区，剧情围绕着一群纵然身处极端恶劣的环境却依然渴望着爱情与成功的年轻军人与医生展开。



Song Joong-ki
ソン・ジュンギ
宋仲基



Song Hye-gyo
ソン・ヘギョ
宋慧乔



Jin Goo
チン・グ
晋久



Kim Ji-won
キム・ジウォン
金智媛

The Promise 천상의 약속

天上の約束 / 天上的约定

HD 40mins x 102eps Production Year 2016 Director Jeon Woo-seong Writer Kim Yeon-sin, Heo In-moo



◉ <The Promise> is a TV series about a sad life story of a woman who has been trampled by her lover and the evil love from generation to generation. The story tells of bloody revenge of the woman who is reborn into her twin sister to revenge on the plunderers of her first love. As the proverb goes, "The apple does not fall far from the tree," the mother, who was unloved by her parents, sacrifices everything she has for the man she loved, but she gets betrayed. No matter how much she loved him, she ends up as a single mother just like her mother. Her daughter, watching her mother's life closely, decides not to live like her. However, those who betrayed her trample the lives of the two women. The mother and daughter can do everything to achieve their goal even if they have to hurt other people. And, this is their greed.

◉ 「天上の約束」は愛する人に裏切られ、2代にわたる邪悪な愛に踏みにじられた、一人の女性の波乱万丈な人生を描く。初恋の彼を奪った、ある母娘に復讐するため、双子の姉に生まれ変わり凄絶な復讐を行う。1997年。貧しくも幸せな日々を過ごしていたナヨン（パク・ソヨン後のイ・ユリ）は、12歳の誕生日に母ユネ（イ・ヨンス）とファミレスに来ていた。同じ店ではお金持ちの子どもの誕生日パーティが盛大に行われていて、ナヨンがトイレに行くとお金持ちの子に間違われて話しかけられた。そのことを母に話したところ、何か思い当たる事があるようてお店に走っていたが…。

◉ 《天上的约定》讲述由两代母女的狠毒爱情被蹂躏并被深爱的男人抛弃的女子的曲折人生。她为报复一对夺走自己初恋的母女伪装成自己的双胞胎姐姐开始一段彻底的血色复仇人生。



Lee Yu-ri
イ・ユリ
李宥利



Seo Jun-yeong
ソ・ジュニョン
徐俊英



Song Jong-ho
パク・ハナ
宋钟浩



Park Ha-na
ソン・ジョンホ
朴河娜

Five Enough 아이가 다섯

子供が5人 / 五个孩子

HD 70mins x 54eps Production Year 2016 Director Kim Jung-gyu Writer Jung Hyun-jung



◉ <Five Enough> is a family TV series describing two single parents finding true happiness through their love and conflicts. The series shows the second love of life of a single father who lost his wife and raises two children alone and a single mother who divorced her cheating husband and raises three children alone.

◉ 「子供が5人」は、家族の愛と葛藤を通じて、真の幸せを見つけていくコミカルファミリードラマだ。妻と死別し、二人の子供を育てるシングルファザーと、浮気した夫と離婚し、3人の子供を育てるシングルマザーが出会い、人生2度目の恋に巡り合う話を描く。5年前に妻と死別し、今は2人の子供ス&ピンを育てているサンテ（アン・ジェウク）。ある日、サンテは舅のチャン・ミノとパク・オクスンと共にスの授業参観に参加していた。サンテの母オ・ミスクは毎回孫の行事の時に息子の嫁一家が仕切ることには不満を持っている。同じ頃、ミジョン（ソ・ユジン）はスと同じ学校に通う息子ウヨンの授業参観を後にして、元夫が開業するというパン屋に押しかけていた。

◉ 《五个孩子》是一部通过家庭里的爱情与矛盾探寻何谓幸福的家庭喜剧。这里有一个因妻子病逝而独自抚养两个孩子的单身爸爸和一个与出轨丈夫离婚后一个人养育三个孩子的单身妈妈，该剧讲述了两个人相遇之后重新开始人生中第二次爱情婚姻的故事。



Ahn Jae-wook
アン・ジェウク
安在旭



So Yu-jin
ソ・ユジン
苏有珍



Ahn Woo-yeon
アン・ウヨン
安宇延



Im Soo-hyang
イム・スヒャン
林秀香



Seong Hun
ソンフン
成勋

Moorim School : Saga of the Brave 무림학교

武林学校

HD 70mins x 16eps Production Year 2016 Director Lee So-yeon Writer Kim Hyun-hee, Yang Jin-a



◉ <Moorim School: Saga of the Brave> is a global youth action series to show how young men with different reasons learn friendship and love through special life lessons in Moorim School, a special school not for job and career but for virtues for fighting against the world and the true way to become a human.

◉ 「武林学校」は、就職やスペック作りを目標とせず、世の中に立ち向かえる徳目、人間として成長する方法を教える特別な学校、「武林学校」を背景にした青春ロマンスだ。様々な理由で集まった若者たちの友情や恋愛、そして特別な人生教育を受け悟っていく話を描く、グローバル青春アクションドラマである。

◉ 《武林学校》是一部国际青春武打电视剧，以不强求为了就业而积累资历，只教授世事品德和人类法则的特殊学校——“武林学校”为背景，讲述了以各自不同的理由聚集于此的年轻人们领悟友情、爱情及特殊人生教育的过程。



Lee Hyun-woo
イ・ヒョヌ
李珉雨



Hongbin (Vixx)
ホンビン
李弘彬



Seo Ye-ji
ソ・イエジ
徐睿知



Jeong Yu-jin
チョン・ユジン
郑幼珍

Jang Youngsil

: The Greatest Scientist of Joseon 장영실

チャン・ヨンシル / 蒋英实

HD 50mins x 24eps Production Year 2016 Director Kim Yeong-jo Writer Lee Myeong-hee



◉ <Jang Youngsil: The Greatest Scientist of Joseon> is a TV series depicting the life of Jang Youngsil, a prominent scientist of Joseon Dynasty in the 15th century, who was born into the lowest class of Joseon and bound to live as a slave for the rest of his life, but finally managed to enter the royal palace and led the great technological advancement of Joseon Dynasty.

◉ 「チャン・ヨンシル」は、儒教だけが世界の秩序だとされていた朝鮮時代、賤出として生まれ、生涯奴婢として生きる運命だったが宮廷に入り、15世紀朝鮮の科学技術を世界最高水準に上げた、天才科学者チャン・ヨンシルの一代記を描くドラマだ。

妾(めかけ)の子として生まれ、奴婢(ヌヒ)として暮らしていたウンボク(後のチャン・ヨンシル)はチャン一族の祭祀(チェサ)で高麗(コリョ)時代に書雲観(ソウンガン)として気象を観測していた父 チャン・ソンフィに初めて会い、'チャン・ヨンシル' という名前をもらう。一方、漢陽(ハニャン)では太宗(テジョン)が王の力を見せるため、災いをもたらすと思われる日蝕に向けて求蝕(クシク)の礼の準備をするが…。

◉ 《蒋英实》是讲述天才科学家蒋英实传记的电视剧，蒋英实出生于儒教占主导的社会，因庶出的身份险些终生为奴，后来有幸入宫，把15世纪朝鲜的科学技术创造至世界最高水平。

Song Il-gook
ソン・イルグク
宋一国Kim Sang-kyung
キム・サンギョン
金相庆Kim Yeong-cheol
キム・ヨンチョル
金英哲Park Sun-young
パク・ソニョン
朴善英

Oh My Venus 오 마이 비너스

オー・マイ・ビーナス / Oh我的维纳斯

HD 70mins x 16eps Production Year 2016 Director Kim Hyeong-seok Writer Kim Eun-ji



◉ <Oh My Venus> is a romantic comedy that depicts the progress of how the polar opposite man and woman, namely, a female lawyer who used to be an icon of beauty in her school days but now became just an overweight woman and a guy, a world famous personal trainer, meet, try out for a secret diet and finally heal their inner pains.

◉ 「オー・マイ・ビーナス」は、「21世紀のビーナス」から「古代ビーナス」体型になってしまった女性弁護士と、世界的に有名なフィットネストレーナーという、正反対の男女が出会い、秘密のダイエットにチャレンジしながら心の傷を癒す過程を描くラブコメディだ。

1999年、高校生のカン・ジュウン(シン・ミナ)は、誰もが一目を置く美しさと知性を兼ね備えた“大邱(テグ)のビーナス”と呼ばれ、恋人イム・ウシク(チョン・ギョウン)との交際も順調だった。それから15年経った2014年、ジュウンは念願の弁護士となるが、日頃のストレスで体重が増加、さまざまなダイエットを試みるもののすべて失敗し、気付けば体重77kgの“ぽっちゃり”体形に。さらに、ウシクとの交際15周年記念日の夜、いよいよプロポーズを受けると期待するも、告げられたのは“別れ”だった。最愛の恋人に振られて絶望の中、仕事でアメリカに渡ったジュウンは、帰りの飛行機の中で倒れてしまう。その窮地を救ってくれたのは、やたらと嫌みな男キム・ヨンホ(ソ・ジソプ)だった。偶然にもヨンホが世界的に有名なスポーツトレーナー“ジョン・キム”であることを知ったジュウンは、彼の指導のもとダイエットに励むことになるが…。

◉ 《Oh我的维纳斯》是讲述身材从21世纪维纳斯变成古代维纳斯的女律师与世界著名的男健身教练这两个极端的男女走到一起，在挑战秘密减肥的同时治愈内心伤痛的浪漫爱情喜剧。

So Ji-sub
ソ・ジソプ
苏志燮Shin Min-ah
シン・ミナ
申敏儿Jung Gyeo-woon
チョン・ギョウン
郑糠云Yoo In-young
ユ・イニョン
刘仁英

Cheer Up!

발칙하게 고고

恋にチアアップ! / 无礼的前进

HD 70mins x 12eps Production Year 2015 Director Lee Eun-jin Writer Yun Su-jeong, Jeong Chan-mi



◉ <Cheer Up!> is a young romance story of 18-year-old youths happening at a prestige boarding high school. The story starts with an event that 'Real King', a dancing club with low grades gets merged into 'Baekho', a cheerleading club of honor students. Through the conflicts and reconciliation between the students, these young people learn what they really want and what the real friends are.

◉ 「恋にチアアップ!」は、高い大学進学率を誇る名門の全寮制高校「セビツ高校」で起こる青春の成長ストーリーである。ダンスを愛する劣等生サークルと入試向けの優等生サークルが「チアリーディングサークル」に統廃合されながら繰り広げられる物語。18歳青春のドキドキロマンスを描く。Apinkチョン・ウンジ、VIXXエンなど演技派アイドルが大活躍舞台はある名門高校。優等生のサークルと劣等生のサークルが1つに統合されることで起こる様々な出来事を描きながら、若者たちの成長を綴った学園ドラマ。

◉ 《无礼的前进》以大学升学率高的名牌寄宿高中“世光高中”为背景，讲述了热爱舞蹈的差生社团和优等生大学预备社团合并成竞技拉拉队社团后，十八岁少年之间懵懂的成长故事和青涩的浪漫爱情。



Jeong Eun-ji
(A-pink)
チョン・ウンジ
郑恩地



Lee Won-geun
イ・ウォングン
李源根



Chae Su-bin
チェ・スビン
蔡秀彬



Cha Hak-yeon
チャ・ハギョン
车学渊

All is Well

다 잘될 거야

きつとうまくいくよ / 一切都会好的

HD 40mins x 102eps Production Year 2015 Director Jeon Woo-seong Writer Kim Yeon-sin



◉ <All is Well> is a delicious 'Cook' drama telling the stories of dreams, love and passion of the youth while unravelling the colorful stories of various enemies around us, such as parents and children, husbands and wives, and couples, with bittersweet love.

◉ 「きつとうまくいくよ」は、親子、夫婦、恋人など葛藤する人々の様々な人間関係を、甘くてほろ苦い愛で描くヒーリング・クッキングドラマ。料理の達人クム・ミンスの娘であるガウン（チェ・ユニョン）は父のレストランで働くのを避けるため、ある食品会社の公募にヒョンジュン（ソン・ジェヒ）、ジングク（ホ・ジョンミン）と一緒に参加することに。そのせいで、これまでメンバーになるために努力してきたヒジョン（オム・ヒョンギョン）の努力は水の泡となってしまうがウンへの敵対心は強まっていた。

◉ 《一切都会好的》是一部围绕父子女、夫妻、恋人等各色各样冤家之间甜蜜苦涩的爱展开的美食题材电视剧，讲述了年轻人的梦想、爱情和热情的故事。



Choi Yun-yeong
チェ・ユニョン
崔允英



Gwak Si-yang
クァク・シヤン
郭时旸



Um Hyeon-kyeong
オム・ヒョンギョン
严贤京



Song Jae-hee
ソン・ジェヒ
宋在熙

The Merchant : Gaekju 2015

장사의 신-객주2015

商いの神-客主2015 / 生意之神-客主2015

HD 70mins x 41eps Production Year 2015



◎ <The Merchant : Gaekju 2015> tells the story of a successor of the ruined merchant family Cheon Bongsam who begins his life as a market tout and becomes the most powerful merchant of Joseon after going through experiences as a head of a private merchant army and a chief master merchant. Based on Kim Juyoung's historical novel, <Gaekju>, the series vividly depicts the tumultuous lives of late Joseon's peddlers.

◎ ドラマ「商いの神-客主2015」は、閉門した「チョン家客主」の後継者チョン・ボンサムが、市場の客引きから始め、真の商道德を守りながら、商団の頭、大客主を経て朝鮮一の巨商として成功していくサクセスストーリーだ。キム・ジュヨン of 歴史小説「客主」を原作にしており、朝鮮末期行商人の波乱万丈な人生をリアルに描く。

◎ 《生意之神-客主2015》讲述了没落的“千家客主”继承人千峰三从市场的托儿做到首领、大客主，然后成为巨贾的成功故事。该作品由金周荣的历史小说《客主》改编，生动描绘了朝鲜后期货郎们波澜起伏的人生。

The Virtual Bride

별난 며느리

変わった嫁 / 奇怪的儿媳

HD 70mins x 12eps Production Year 2015



◎ <The Virtual Bride> is a delightful comedy series that depicts a war of nerves between Oh In-Yeong, a girl singer group member who becomes a virtual daughter-in-law of a head family house by being casted in an entertainment show titled "Experience a Daughter-in-Law" and her virtual mother-in-law, Yang Chun-Ja. This drama will reminisce the true meaning of family through various conflicts and reconciliations happening between mother-in-laws and daughter-in-laws.

◎ 「変わった嫁」は、「嫁体験」というバラエティ番組に出演する、ガールズグループのメンバーオ・イニョンと、仮想の姑になった宗家の嫁、ヤン・チュンジャの一本勝負を描いたコミカルホームドラマだ。作品はバラエティとドラマを行き来しながら、様々な姑と嫁のエピソードやその中で起こる対立や和解を通じて家族の真の意味を描いていく。

◎ 《奇怪的儿媳》是一部家庭喜剧，讲述了出演综艺节目《儿媳体验》的女子组合成员吴仁英和假婆婆宗家宗妇梁春子之间斗法的趣事。作品介于综艺和电视剧之间，在各种婆媳之间的骚动中展开，通过矛盾与和解探索家人的真正意义。

All about My Mom

부탁해요 엄마

お願い、ママ / 拜托了，妈妈

HD 70mins x 54eps Production Year 2015



◎ <All about My Mom> is a family drama telling a story of mother and daughter who have a strong love-hate relationship. The series pleasantly and movingly describes how a stubborn daughter Jin-Ae, who never wants to live like her mother, finally comes to understand her mother San-ok after her marriage while experiencing her mother-in-law Yeong-sun, going through a variety of troubles and being a genuine family in the end.

◎ 「お願い、ママ」は、犬猿の仲の母と娘を通じて感動深い親子同士の愛を描いた家族ドラマである。「母みたいに生きたくない!」と思う娘ジネ、「あなたたちにママのことが分かる? 私の立場になってみて!」と叫ぶ母サンウク、「私は誰よりクールな姑になる」と決心しているもう一人の母ヨンソン、「誰の味方になればいいの?」愛する彼女たちの間で悩むフンジエ。愉快で爽快な、でも少しユニークな彼らの物語!!

◎ 《拜托了，妈妈》是一部讲述世上绝无双有的一对怨怼母女之间怵目又心酸的爱憎故事的电视剧。声称“讨厌像妈妈一样生活!”的女儿真爱、呼喊“你们了解妈妈吗? 你们站在我的立场试试!”的妈妈三玉和决心“我要成为最酷的婆婆”的另一位母亲英善碰到一起，制造出一段组建家庭过程中充满矛盾又愉快贴近生活的故事。

Assembly

어셈블리

アセンブリー

HD 70mins x 20eps Production Year 2015



◎ <Assembly> is a political drama surrounding the National Assembly while describing agonies and pathos of the people who struggle to make our society a better place to live in. It portrays a simple-minded, thus righteous former welder, Congressman Jin Sang-pil, transforms his image of being an ugly troublemaker into a sincere charismatic man.

◎ 「アセンブリー」は、国会を背景として繰り広げられるヒューマン政治ドラマだ。無知で勇敢、単純で正義感の強い元溶接工の国会議員チン・サンピルが、「迷惑男」からカリスマ溢れる「真心男」に変貌していく成長過程を描く。これまでよく知られていなかった国会の裏側や、政治に携わる人々のリアルなエピソードを通じて、韓国政治の断面を鋭く語る。

◎ 《Assembly》是一部以国会为背景的人性政治电视剧，讲述了有勇无谋、单纯、正义感爆棚的焊工出身国会议员陈尚弼从“真相男”走向“魅力真心男”的愉快成长记。通过其间不为人知的国会琐碎的内在和超现实的政治人逸话如实描绘了韩国的政治背面。

The Producers 프로듀사

プロデューサー / 制片人

HD 70mins x 12eps Production Year 2015



◉ <The Producers> shows a variety of stories that happen in the entertainment division of a broadcasting company. Every detail of the production field is vividly described going back and forth between reality and fiction. This is 100% pure reality entertainment drama where highly-educated fools who are armed with over-time nightshift, mind-reading skills, and Herculean physical strength are struggling to live from day by day.

◉ 「プロデューサー」は、お笑い番組を制作する芸能局を舞台とし、そこに勤める芸能プロデューサーたちの話を描いた。実際に、KBS芸能局を背景とし、リアルとフィクションを行き来しながら芸能現場と放送局の素顔をさらけ出す。残業は日常、徹夜はオプション。空気を読む力と体力に身を固めた、KBS芸能局の高スペック・天然な者らの100%リアル芸能ドラマ。

◉ 《制片人》以拍摄综艺节目的电视台综艺局为舞台,讲述了综艺局工作人员和综艺PD的故事。本剧以KBS综艺局为背景,穿梭在真实和虚构之间,为大家揭开综艺现场和电视台的神秘面纱。这是一部讲述在加班是家常饭、熬夜是选项、靠眼色和体力过活的KBS综艺局内资深PD们漏洞百出故事的综艺电视剧。

Orange Marmalade 오렌지 마말레이드

オレンジ・マーマレード / 橘子果酱

HD 60mins x 12eps Production Year 2015



◉ <Orange Marmalade> is a fantasy romance drama featuring a pure love story in the background of the world where a vampire and a human live together while delivering a message about discrimination toward social minorities.

◉ 「オレンジ・マーマレード」は、ヴァンパイアと人間が共存する世界を背景にした、感性ファンタジー恋愛ドラマだ。純粋なラブストーリーに社会的弱者に対する差別といったメッセージを盛り込んだ。同名のWEB漫画を原作とするこの作品は、人間社会で生き残るため必死になる、現実的なヴァンパイアの話を描く。ヴァンパイアを憎む少年チョン・ジェミンと、人間の愛を信じない少女ベク・マリ種の種族と世紀を超える運命的なラブストーリーをみせる。

◉ 《橘子果酱》讲述了在吸血鬼与人类共存的世界里发生的纯粹爱情故事和传递歧视社会弱势群体信息的浪漫奇幻爱情故事。本作品改编自同名网络漫画,讲述了为了在人类社会生活,挣扎求生的吸血鬼故事,憎恶吸血鬼的少年郑在民和不相信人类真心的少女白玛丽之间跨种族和跨世纪的宿命式爱情故事。

The Man in the Mask 복면검사

覆面検事 / 蒙面检察官

HD 70mins x 16eps Production Year 2015



◉ <The Man in the Mask> tells a story of a man who hides his identity behind two different masks, legitimacy and illegitimacy, justice and malice and solves cases that have been unsolvable even with his status as a prosecutor by using force.

◉ 「覆面検事」は、顔を覆面の下に隠し検事の力では解決できない事を拳で解決する男の話だ。作品は、昼と夜違う顔で生きていく、拳は本能、ずうずうしさはオプションの俗物検事ハ・デ Chol。そして、正義は本能、知性はオプションの情熱溢れる感性捜査官ユ・ミニ。この二人の活躍を、シリアスながらも愉快的タッチで描いていく。

◉ 《蒙面检察官》讲述了主人公躲在分别代表合法和正义, 非法和邪恶的两种蒙面后面, 每当遇到无法以检察官身份解决的问题, 就变成蒙面英雄, 改用拳头解决问题的故事。该剧是向用合法手段武装的恶势力及庇佑它的法律挥出重重一击的搞笑电视剧。剧中人物河大哲生活在被金钱和权利绑架、失去正义的世界里, 且白天和夜晚拥有两幅不同的面孔, 是一个喜欢用武力解决问题、虚与委蛇的世故检察官; 柳敏熙是集正义、智慧和热情于一身的感情搜查官。本剧真实地呈现在两人之间发生的有趣故事。

Who Are You School 2015 후아유-학교2015

恋するジェネレーション

HD 70mins x 16eps Production Year 2015



◉ A youth romance story of 18-year-old students surrounding a mysterious case happened in a school where the school's heroin suddenly disappears and comes back with her memory erased. The series realistically describes the youth lives and various sensibilities of young students and the stories of teachers and parents around them.

◉ KBSの代表ドラマ「学校」の6番目のシリーズ「恋するジェネレーション」は、18歳の学生たちの素直で多様な感性と彼らを巡る先生や親の話を、リアルで繊細に描いた青春学園ドラマ。この作品は、いじめっ子から一晩で江南の名門高校の売れっ子に生まれ変わった女子高校生イ・ウンピを中心に、校内で広がる様々なエピソードを盛り込んでいる。

◉ KBS代表电视剧《学校》的第六个系列《Who Are You-学校2015》是一部青春校园电视剧,除了真实和细腻地描述18岁的真挚而多样感性情怀,还讲述了伴随他们一起成长的老师和父母的故事。

Sweet Home, Sweet Honey

우리집 꿀단지

我が家のはちみつの壺 / 我们家的蜜罐子

HD 35mins x 129eps Production Year 2015



◉ <Sweet Home, Sweet Honey> is a story of survival adventures of the youth fighting against the exhausting reality as the unemployed generation, which is depicted through a tumultuous social life of the heroine who inherits debt of 50 million won from her parents as well as a story of a family that was once hurt and torn being united again.

◉ 「我が家のはちみつの壺」は、学費ローンと最低時給のバイトに苦しみながら、社会人になってしまった若者たちの話だ。この作品は、親から借金5千万ウォンを相続された主人公が、波乱万丈な社会経験を通じ、「青年失業時代」という厳しい現実を乗り越えていく話や、傷つきバラバラになってしまった家族が一つになる話を描く。

◉ 《我们家的蜜罐子》讲述了依靠申请助学贷款和最低工资小时工艰难完成学业后，被卷入社会洪流的一群年轻人的故事。该剧讲述了一群年轻人冒险冲破青年失业时代的残酷现实以及受伤、破裂的家庭重新复合的故事。

Save the Family

가족을 지켜라

家族を守れ / 守护家族

HD 35mins x 123eps Production Year 2015



◉ A family drama series that portrays love, hatred and reconciliation of a family based on the 3 generations – the grandfather who once abandoned his family, the father who has lived and worked hard only for the family but has nothing to give out, and the son who is a materialist, even calculate love to get out of the life like his father's.

◉ 「家族を守れ」は、様々な家族の人生を描き、親や子どもとして責任と道理を果たしているかを考えさせる、家族と愛の真の意味をテーマにした家族ドラマだ。家族を放置して人生の半分は五大洋を回っていた、マドロスのお爺さん。一生家族のために生きてきたが、何一つ家族にあげるものがないお父さん。そしてお父さんのような人生から抜け出たくて愛さえ計算してしまう息子。作品は、この親子3代の話を中心に家族の愛、憎み、和解を描く。

◉ 《守护家族》是一部通过讲述几个不同家族的生活，探讨父母和子女究竟是否尽到自己的责任和道理，重新诠释家族和爱情含义的家庭电视剧。

Love on a Rooftop

오늘부터 사랑해

今日から愛してる / 从今天开始我爱你

HD 40mins x 101eps Production Year 2015



◉ <Love on a Rooftop> conveys the true meaning of family of today through a heart-warming story of a woman who finally becomes a part of a family after re-adoption and a man who chooses love over family.

◉ 「今日から愛してる」は北村(북촌)韓屋村にある250年の歴史を持つユン氏宗家の「トンラクダン」を背景にする。養子縁組、離縁、再養子縁組を繰り返しながらやっとトンラクダンの家族になれた女と血肉の代わりに恋を選んだ男の結婚までの話を描いたドラマである。

◉ 《从今天开始我爱你》以北村韩屋250年历史的尹氏宗家“同乐堂”为背景，讲述了领养、罢养、再领养后最终成为家庭成员的一个女人和抛弃血缘选择爱情的男人之间的一波三折的爱情故事。作品女主人公尹胜慧是被经营古美术店的北村尹氏宗家“同乐堂”长孙尹大浩和韩东淑领养、罢养和再领养的伤痛下成长的人物。作品就讲述了虽然没有一滴的血缘关系，但是生活在这个家庭的他们之间的真正的寻亲故事。作品还通过医生出身的糕点师姜道镇和尹胜慧这青春男女向着自己的事业和理想几经周折终成眷属的过程，想展示出真正家族的条件。

Stardust

별이되어 빛나리

星になって光る / 星星闪烁

HD 40mins x 128eps Production Year 2015~2016



◉ A success story of a strong woman who lives a tough life with boundless energy and becomes the best fashion designer in Korea.

◉ 時は1945年、激動の韓国。自分の出生の秘密を知らぬまま、チェギユンの次女として元気いっぱいにつボンヒ。ある日ボンヒは、ユン会長の息子ジョンヒョンに出会いお互いに好意を持つようになるが、このときはお互いの父親が敵対関係であるという事実を知らない。成人したボンヒは洋装店で働きながらデザインに目覚め、のちにアメリカから帰国した有名デザイナー、サラ・バク(ミスン)の元で実力を磨く。このときは、ボンヒもサラ・バク(ミスン)も、実は彼らが親子であることを知らなかったのだが・・・。

◉ 《星星闪烁》以1945年，动荡的韩国为时代背景，讲述凭着坚韧的生命力战胜坎坷生活的女子如何实现韩国顶级时装设计师的梦想，这是一部励志电视剧。

Always Sunshine 그래도 푸르른 날에

それでも青い日に / 依然绿茵的日子

HD 40mins x 129eps Production Year 2015



◎ Young-hee was born as a child of concubine, but soon switched with the child of legal wife twice. Due to these subsequent attempts to switch two babies, Young-hee's fate is totally messed up. Not knowing her baby has been switched once again, Ae-sim, Yeong-hee's real mother, only cares Jeong-hee, thinking she is her real daughter. One day, Ae-sim and Jeong-hee suddenly disappear with all family's property and it makes Young-hee's life tougher than ever.

◎ ヨンヒは生みの母に捨てられ、父も亡くなった本家で、酷くいびられながら育つ。10代の時、家族の生活費や学費を稼ぐため上京した彼女は、家政婦を始め、バスの車掌、女工、露天商、化粧品の訪問販売など、あらゆる厳しい職業を転々としながら働く。しかし、それにもかかわらず、心折れず、何度転んでも再び起き上がり、走り続ける…。たとえ、立ち向かっては敗れ、信じては裏切られ、傷だらけになっていても、むしろより輝く。そんな彼女の青春や成功の物語。

◎ 《依然绿茵的日子》是一部出身高贵，却过着贫寒生活的主人公永希的青春记事簿和成功记。希望与绝望、欣喜与悲伤不断席卷而来的动荡70年代的长篇叙事诗。

Blood 블러드

ディア・ブラッド〜私の守護天使

HD 70mins x 20eps Production Year 2015



◎ <Blood> is a fantasy medical series about an immortal vampire coming to realize the worth of human lives and the true meaning of what it is like to live like a human. Taking place at Korea's most renowned cancer hospital, the series depicts a personal growth of a vampire surgeon, as he goes through a lone struggle to save people's lives, bring justice, and preserve the dignity of human life. Also, various types of blood appear in this drama. Cold blood has been living under a curse; Evil blood tries to destroy humans for its sake; and hot blood loves a woman and fights for human.

◎ 「ディア・ブラッド〜私の守護天使」は永生の存在であるバンパイアが人間らしく生きるという真の意味を悟っていく過程を描いたファンタジー・メディカルドラマである。<ディア・ブラッド〜私の守護天使>は韓国最高の「テミン癌病院」を中心に不治の病にかかった患者を治療し、生命の尊さと正義のために孤軍奮闘するバンパイア外科医者の成長ストーリーを描いている。

◎ 《Blood》是一部讲述了不死不灭的吸血鬼领悟到人类生命的珍贵和人生真正意义的过程的科幻医疗电视剧。作品以韩国最顶尖的“泰民癌症医院”为背景，讲述了一个为治疗癌症患者和守护生命的尊严和正义而孤军奋战的一名吸血鬼外科医生的成长故事。

AWARD 2016 Houston International Film Festival Silver Remi / TV Series

The Jingbirok : A Memoir of Imjin War 징비록

懲毖録(ジンビロク) / 惩毖录

HD 60mins x 50eps Production Year 2015



◎ <The Jingbirok: A memoir of Imjin War> is a historical series based on a war memoir called 'Jingbirok' written by Ryu Seong-ryong, one of the revolutionary leaders of the Joseon dynasty. It depicts the inside story of the Joseon dynasty and its court during the Japanese invasion of Korea from the battle of Imjin to the death of commander Lee Sun-shin at the battle of Noryang.

◎ 「懲毖録(ジンビロク)」はリュ・ソンリョンが書いた「懲毖録」の内容をベースに壬辰倭乱が発生する前から李舜臣將軍が戦死した露梁(ノリャン)海戦まで朝廷で繰り広げられる話を描いた大河ドラマである。「懲毖録」は国と国民を守ろうとした革新リーダーのリュ・ソンリョンが7年に亘る壬辰倭乱を経験した後、国家の危機管理ノウハウと実利中心の国政哲学を集大成した同名の著書「懲毖録」で、予め国を強くし兵乱に備えなければならないというメッセージを後世に訴えている内容である。

◎ 《惩毖录》是以柳成龙先生执笔的《惩毖录》内容为中心，展现并记载了从壬辰倭乱之前开始到李舜臣将军殉国的“露梁海战”期间，朝廷中发生的故事，是一部大河连续剧。为了保卫国家保护百姓，朝鲜王朝官员柳成龙亲身经历了7年的壬辰倭乱后，执笔写了《惩毖录》。而这部电视剧正是改编自柳成龙的这本集国家危机管理、技术和实利、国政、哲学之大成，要早建立强盛国家，并向后世传达预防患乱教训的同名史书《惩毖录》。

AWARD 2016 Houston International Film Festival Bronze Prize / TV Series

Unkind Ladies 착하지 않은 여자들

優しくない女たち / 不善良的女人们

HD 70mins x 24eps Production Year 2015



◎ <Unkind Ladies> features four hot-blooded women of three generations living in the same family battling with their messy, love and hate relationships to find the true meaning of life.

◎ 「優しくない女たち」は、30年前退学させられた女子学生と彼女の母と娘、情熱的な3代の優しくない女たちが憎み合い、愛し合う人々と人生の真の意味を探っていく成長ストーリーである。このドラマは人生の師匠がいらないこの時代にぎこちないが良い先生に成長していく3代目の女マリと、劣等感で固まったトラブルメーカーからようやく自分を愛するようになった2代目の女ヒョンスク、不幸な女だと思ったが人生が祝福であることが分かった1代目の女スンオク。この3代に渡った彼女たちが危うげな人生を耐えながら経験する愛と成功、幸せ探しを描いている。

◎ 《不善良的女人们》讲述的是30年前遭到退学的女学生，和她的母亲和女儿等与其血脉相连的不善良的母女三代的爱恨故事，以及她们的生活挫折和与人的恩怨怨中寻找人生真正意义的成长故事。本剧叙述是在这个没有真正导师的年代，虽然有点松懈，但逐渐成长为好老师的第三代玛丽；从充满自卑感、爱是生非，到现在才知道应该爱自己的第二代贤淑；曾认为自己是不幸的女人，但后来才明白人生就是美好的祝福的第一代姜顺玉，这三代女人的故事。横跨三代的她们，在摇摇摆摆的人生中坚定地找寻着爱情、成功和幸福。

House of Bluebird

파랑새의 집

青い鳥の家 / 青鸟之家

HD 70mins x 50eps Production Year 2015



◉ <House of Bluebird> is a cheerful and beautiful family drama that awakens the preciousness of our nearby family just as the title "Bluebird" symbolizes, through the stories of maternal love that goes beyond blood ties, and the stories of parents and children struggling in the reality of the 'Sampo' generation (the generation that gives up three things: courtship, marriage, and childbirth).

◉ 「青い鳥の家」は「就職難、希望退職、甲乙関係」を代弁する大韓民国の中で、これらを克服していく青春の成長と多彩な家族の話を描いた。血縁を超える母親の偉大なる愛、そして三抛世代(恋愛、結婚、出産の三つを放棄する世代)の現実と一緒に乗り越えていく親と子供の話。タイトルである「青い鳥」が象徴するように、近くにいる家族の大切さを悟らせる愉快で心暖まる家族ドラマである。

◉ 《青鸟之家》描述了在“就业难、内退、甲乙关系”等大变化中的大韩民国现实和在这一现实中一起克服困难的多种多样家庭中的年轻人成长的精彩故事。该剧描写了超越血缘的伟大母爱，以及一起经历“三抛世代（抛弃恋爱、结婚、生产）”现实的父母与子女之间的故事。就像题目“青鸟”象征的寓意，告诉你眼前家庭的珍贵。是一部优美愉快的家庭剧。

SPY

스파이

스파이

HD 50mins x 16eps Production Year 2015



◉ A former North Korean spy Hyerim becomes an ordinary housewife in Seoul. One day, a crushing mission is given to her from North; It is to win his son Seon-Woo over, who works for NIS(National Intelligence Service). Now, she has no choice but to gamble risking her life to protect her family.

◉ 「スパイ」は、元スパイという過去を隠し、平凡な主婦として生きてきたヘリムに国政院所属の息子を包摂しろという任務が下され、それから広がる家族諜報ドラマである。「スパイ」は、複雑な諜報ドラマとは違い、韓国的情緒である「家族愛」を語る新しい試みをした。我々の周りにいるような平凡な家族が主人公である「スパイ」は、愛する息子のためにもう一度「スパイママ」に戻る母の切々たる母情と、母の隠された秘密を知った息子の話を込めた「新概念・家族諜報ドラマ」である。

◉ 《SPY》讲述了一个隐藏自己过去曾是间谍的事实，过着平凡的家庭主妇的生活的惠林有一天突然接到了要收买吸纳在国情报院工作的儿子的任务而展开的家族谍报的故事。《SPY》与一般的难解的、复杂的谍报剧不同，是一部试图融入韩国式的“家族之爱”的情感的电视剧。我们周边的平凡家庭的主人公“间谍”为了自己心爱的儿子，重新站出来成了“间谍妈妈”。虽然过去曾是间谍，但是现在却过着平凡的家庭主妇的生活。该剧是一部体现这个爱子心切的母爱与了解到自己的平凡的家庭主妇妈妈的隐藏的秘密的儿子之间所展开的“新概念家庭谍报电视剧”。

Healer

힐러

ヒーラー

HD 70mins x 20eps Production Year 2015



◉ A mysterious messenger equipped with modern technology, an online newspaper reporter who works hard not to be a "yellow journalist," and a popular reporter who agonizes over the truth and reality. When these three people meet, a passionate romance starts and the truths from the past and present reveal themselves to the world.

◉ 「ヒーラー」は大手放送局に勤めているスター記者がある日、気付いた過去の事件の真実、信念との間で迷うストーリーである。政治や社会正義なんて気持ち悪いと思い、無視してきた若者らが、親の世代が残してくれた世界と立ち向かい、自分と「ヒーラー」は親世代から現世代までつながっている事件のつながりを知っている唯一の人物、スター記者キム・ムンホが、事件に関わっている主要人物に意図的に接近し、彼らを助け、真実と信念の間で葛藤する話を描いた感性アクションロマンスドラマである。

◉ 《Healer》以在某大广播电视公司工作的明星记者有一天了解到过去的事件的真相，从而在信念与真实之间相矛盾为主线，描述了一群认为政治或社会正义等都是与自己的生活无关的、倒霉的单词的年轻人同父母留给自己的世界相抗争，从而治愈自己和世界的、痛快淋漓的、各种体裁相结合的热血浪漫故事。

The King's Face

왕의 얼굴

王の顔 / 王的面孔

HD 70mins x 23eps Production Year 2014



◉ <The King's Face> is a period drama series about Gwanghae, a son of a concubine who is installed as a Crown Prince and his tragic love triangle between his father King Seonjo and a woman. For over sixteen years, he faces constant tests of his talent as a ruler by his enemies inside and outside palace. However, Gwanghae fights all these death threats and attempts of dethronement, overcomes his fate with his physiognomy, and eventually becomes the King.

◉ 「王の顔」は庶子出身で世子(王のお世継ぎ)の座につき、16年間廃位と殺害脅威に追い込まれた光海が觀相を武器にし運命を乗り越え王になるまでの過程を描いたドラマである。光海の波乱万丈の成長ストーリーと一人の女性を置いて三角関係に置かれた父の宣祖と息子の光海の悲劇的な恋を描いた「感性ファクションロマンス活劇」。宮の内部の敵と外部の乱と戦いながら君主の資質が問われた光海君が結局王座につくまでの成長ストーリーをベースに三角関係に置かれた宣祖と光海の対決と悲劇的な運命を描いた残酷なロマンスが広がる。

◉ 《王的的面孔》讲述庶子出身，登上世子宝座的光海君，16年间在废黜与死亡的威胁之间历尽艰辛，最终以观相作为武器，与命运相抗争，最后登上王位的故事。这部作品既描写了光海的波澜万丈的成长故事，又描写了父亲宣祖和儿子光海之间为了爱一个女人而展开的悲情三角恋爱关系，是一部真实感人浪漫的动作片。该剧以光海从世子时期开始就饱受内忧外患，他的君主资质不断受到质疑，最后终于成为君主的故事为根据，展示了父（宣祖）与子（光海）之间为了爱一个女人而形成的三角恋爱关系。

Thank you, My Son

고맙다 아들이

ありがとう、息子よ / 谢谢你, 儿子啊

HD 70mins x 2eps Production Year 2015



● Featuring two families, each having a son who studies for college entrance exam after their first and second failure... This drama looks at the issue with the nation's examination system, leading us to think about the true meaning of life through the changes in the family due to the parents' academic desire for their children. <Thank you, My Son> aims to communicate a meaningful message to every generation by describing family affection in the midst of two different families of Hyeong-jun and Hyeong-san going through their different conflicts.

● 一浪生と二浪生の息子を持った二つの家庭を中心に韓国の受験制度の問題を察し、親の欲気によって変化する家庭を通じて人生の真の目標を考えさせるドラマ。ヒョンサン、ヒョンジュン両家庭の葛藤と哀歓、そして世代間疎通と暖かい家族愛を描き、全世代に共感を与える。CNBLUEのベーストであるイ・ジョンシンとKBS1のドラマ「あなただけが私の愛」に出演しているアン・ゼミンが浪人生役と二浪生役に扮する。

● 该剧以高考落榜的一次复读和两次复读生的家庭为中心，探讨了韩国的高考入学考试制度存在的弊端。通过描写高三学生父母的欲望和由此给家庭带来的变化，让人重新思考什么才是真正的人生目标。由于儿子的大学入学考试，燕山和炯俊两个互不相同的家庭都有各自的矛盾和辛酸，通过这两个家庭的故事，不同时代的人，情感得以沟通，家庭之爱给人带来温暖，是一部老少皆可共感的连续剧。CNBLUE 的贝斯手李正信和正在出演KBS1日日剧《只有你是我的爱》的安在民将扮演彷徨中的复读生和两次复读生。

You are the Only One

당신만이 내 사랑

あなただけが私の愛 / 只有你是我的爱

HD 35mins x 120eps Production Year 2014



● A family series set on the 'Share House', where people with no relations live under the same roof. A fruit shop keeper who used to be a successful TV producer, a middle-aged woman who was abandoned by her family, a single father, and a biracial Kopino, child of Korean father and Filipino mother come to live in the same house. Various events stemmed from these people with different backgrounds will give viewers laugh and tears.

● 「あなただけが私の愛」は最近のトレンドである「シェアハウス」という素材を反映しひとつ屋根の下で暮らす多家族の話を通じて今時の家族の意味を振り返るドラマである。この作品は血縁関係でもない人々が経済的に困って一緒に暮らす「シェアハウス」を背景にする。売れっ子のプロデューサーから一瞬果物市場の商人になった女性（ハン・チェア）、家族から捨てられた中年女性（キム・ヘスク）、シングルダディ（カン・ナムギル）、韓国人の父親とフィリピンの母の間で生まれたハーフの「コピノ」（キム・ミンギョ）が「恋愛・結婚・出産・人間関係・マイホーム」の五つを諦めてお互い頼り合い新しい家族になっていく過程を感動的でコミカルに描いている。

● 《只有你是我的爱》是以最近流行的“合租屋(Share House)”为素材，通过描写生活在一个屋檐下的多个家庭的故事，反应了我们这个时代真正家庭的意义。

Love & Secret

달콤한 비밀

甘い秘密 / 甜蜜的秘密

HD 40mins x 102eps Production Year 2014~2015



● A heartwarming family series about a bright and confident single mother Han Ah-reum and a cynical man Cheon Seong-woon who pushes everyone away. This two, seemingly very opposite each other, heal their emotional wounds while going through all the troubles surrounding a baby and realize what true love is and what a real family is.

● 「甘い秘密」は不埒な秘密を持っているしっかりした シングルマザーと人に冷ややかな男、正反対の男女が子どもをを通じてお互いの傷を慰め癒し、真実の愛と家族愛に目覚める家族のドラマである。「甘い秘密」は、'シングルマザー'という驚くべき秘密を抱えているが、常に明るくて堂々としたハンアルム（シン・ソユル扮）が、ママとして堂々と生きていく中で、内面の傷をもち人に冷ややかな男チョンソンウン（キム・フンス扮）に出会い起きるエピソードを中心に、三人の家族の波乱万丈なストーリーを描く。

● 《甜蜜的秘密》讲述了开朗坚强的妈妈和对外冷酷的挑剔男，两个性格完全相反的男女之间，通过一个孩子，互相抚平对方伤口，领悟到真正爱情和亲情的家庭剧。《甜蜜的秘密》正如题目所示每个角色都有各自的不为人知的秘密，他们为了实现自己的梦想而孤军奋战。

What Happens to My Family

가족끼리 왜 이래

家族なのにどうして / 家族之间何必这样

HD 70mins x 53eps Production Year 2014~2015



● A family TV series about a father, who has been sacrificing his whole life for his children, finally sues them for being undutiful. Soon-bong is a father of three children. His eldest daughter is a powerful secretary of a big company. The older son is a competent doctor specialized in stomach cancer. The youngest son is a high-spirited youth, searching for his first job. The family has seemingly no problem, but why on earth does he have to sue his own children? Soon-bong's eventful lawsuit against his children begins!

● 「家族なのにどうして」は、一生活の面倒をみてきた親バカスポンが、自己中心的な子どもたちを改造するため「親不孝訴訟」を起こし、それから起こる色々な事件を通じて本当の家族の意味を語るヒューマン家族ドラマ。表から見ると何の問題もなさそうな家族だが、世の中二つとない親バカのスポンはなぜ親不孝訴訟を起こしたのだろうか？

● 《家人之间为何这样》通过描写一个以子女为中心过了半辈子的现时代的父亲为了改造自私自利的子女，不得已拿出“不孝诉讼”这个苦肉计来教育孩子。通过描写车氏一家在日常生活中的左冲右撞，用欢笑和感动表达了真正的家族的意义，是一部感人的家庭喜剧。遭到父亲的起诉的三名子女，就如同剧名一样，家人之间为何要这样呢？长女江心是手握大权的大集团企业的会长秘书。老二，即长子姜宰是公认的有实力的胃癌主治医生。小儿子达奉是血气方刚的就业准备生。表面上看起来没有任何问题的这个家庭，举世无双的一切为了子女的傻瓜父亲为什么会以“不孝”为由起诉自己的亲生子女呢？

Mindeulle

일편단심 민들레

一途なタンポポちゃん / 一片丹心蒲公英

HD 40mins x 134eps Production Year 2014-2015



It was such a hard time that we never want to go back, but the memories in those days make us look back. The old times that seemed to have stopped in the faded photographs have come back in the same beautiful color as it was before. Now, a story about special children who will make everyone happy begins. Min Deulle is a girl grown up in an orphanage but bright and cheerful. One day when she happens to watch Sun-hee making noodles, the noodle becomes her dream. With her diligence, friendliness, and inborn talent in business, she puts a restaurant to a big success in spite of all odds. Now the success story of a bright girl Min Deulle who is growing up through friendship, family and love is ready to deliver a heart-warming message to you.

親の行方先も分からないまま児童養護施設に預けられているが逞しくて明るい性格で周りの人を幸せにするドゥルレ。ドゥルレのおかげで施設はいつも笑い声が止まらない。ある日、施設長の悪行に気づいたチン社長は娘のセヨンと一緒に施設に向かうのだが…一方、子供たちのいたずらでため池に溺れかけたセヨンはドゥルレに助けられ、そのことをきっかけに二人は大の仲良しになるのだが…。

《一片丹心蒲公英》记录了心理怀着与养父之间的约定，战胜各种逆境朝着梦想一路奔跑的蒲公英的温暖的成功的电视剧。作品还描写60～70年代，一对在面粉厂上班的姊妹、友情与爱情的家庭喜剧。

Naeil's Cantabile

Nodame Cantabile Korean ver. 내일도 칸타빌레

ネイルもカンタービレ / 明日如歌

HD 70mins x 16eps Production Year 2014



2000's modern classic Japanese hit TV series <Nodame Cantabile> is coming to Korea as <Naeil's Cantabile>. <Naeil's Cantabile> is a series that features romance between cold-hearted man and weird, bubbly girl, and coming-of-age struggles of main characters, who grow their dreams of classical music and exude their passions. The series is a story of love of the young people. It features a man who has everything but feels empty inside, and a girl who has nothing but is full of energy. The two, who seems to be extremely different from another, finds their way to complete their lives by holding each other in their hearts.

「ネイルもカンタービレ(韓国版のだめカンタービレ)」は、クラシック音楽に対する夢を育てながら情熱を燃やす熱血青春の恋の物語である。何でも持っているように見えるが心の奥は寂しい男と、何も持っていないが活発でエネルギッシュな女。正反対に見えるこの二人の男女がお互いを好きになることでお互いの人生を完成して行く。

最受妈妈的朋友们喜爱的儿子、无比挑剔的男人与活泼、出格的女人之间蜜糖似的恋爱传奇。《明日如歌(韩国版《交响情人梦》)》是一部关于主人公们成长的故事，描述了为了实现对古典音乐的梦想而燃烧热血青春的年轻人的爱情和成长故事。

AWARD 2015 Banff TV Festival Grand Prize / Drama
2015 Houston International Film Festival Gold Remi / TV Series

Discovery of Love

연애의 발견

恋愛の発見 / 恋爱的发现

HD 70mins x 16eps Production Year 2014



A romantic comedy series featuring a love triangle between a woman and two men, who are her ex-boyfriend and current boyfriend. Yeo-reum is a lovely furniture designer who runs her workshop space. For the past 2 years, she's been dating Ha-jin with a sweet and gentle personality. But Yeo-reum's peaceful existence is shaken when her ex-boyfriend Tae-ha reappears in her life. Yeo-reum now has to make a choice between her ex-boyfriend, who broke her heart, and her new boyfriend whom she is dreaming to marry.

「恋愛の発見」は、元彼と別れ新しい恋を始めたハン・ヨルムの前に自分の過ちを反省した元彼が現れ起こる三人の男女のラブストーリー。ナム・ハジンと新しい恋愛を始めたハン・ヨルムの前に自分の過ちを悔やんだ元彼のカン・テハが現れ。結婚まで考えている今の彼氏が元彼か、果たしてハン・ヨルムは誰を選ぶのだろうか？

《恋爱的发现》讲述的是三个男女寻找真正爱情的浪漫喜剧故事。女主人公在结束了与过去的男朋友的恋爱关系后，开始了全新的恋情，可是那个已分手的男朋友却十分后悔，他突然又重新出现在了她的面前，从此他们之间开始了新的故事，他们真的能找到真正的爱情吗？在与南河镇开始新的恋情的韩夏天的面前，出现了对自己的过去十分后悔的前男友姜泰河。让韩夏天一个人内心痛苦，让她一个人等待，虽然在她旁边却让她感到孤独的前男友，在他与现在的新的男朋友之间到底韩夏天会选择谁呢？

Lovers of Music

트로트의 연인

트로트의恋人 / TROT恋人

HD 70mins x 16eps Production Year 2014



A man who hates 'teuroteu' music but a musical genius meets a lady who knows only 'teuroteu' songs and big loser in real world. Will 'The project of making a Teuroteu Queen' which is their desperate effort to survive succeed? Chun-hee is in a miserable living condition, but she tries hard to keep positive attitude. One day she meets a musical genius Jun-hyun who was a big superstar once but selfish and hates 'teuroteu' songs.

トロットが大嫌いな天才ミュージシャンと歌ならトロットしか知らない根気強い女の子が出会った！二人の「トロット女王つくりプロジェクト」は果たして成功するのか！「トロットの恋人」はチュニがトロットが大嫌いな天才ミュージシャンジのジュンヒョンに出会いトロットの女王に生まれ変わる話を描いたロマンチックコメディードラマである。

藐视TROT音乐的天才音乐家与只有TROT才是活下去的唯一出路的、这个时代最强的失败者少女相遇！为了生存下去，两个人的“TROT之女王节目”能否成功！！《TROT恋人》是一部描写为了抚养总爱惹事的父亲和妹妹，在非常艰难的生活里也要活得开朗明亮、在TROT方面有才能的20多岁实际上的少女家长崔春熙与轻视TROT，只考虑自己的目中无人的过去的超级明星、天才音乐家张俊贤的相遇，从而成长为TROT之女王的过程的浪漫戏剧片。

Big Man 빅맨

ビックマン

HD 70mins x 16eps Production Year 2014



● A TV series about a lowlife who is swept in a vicious scheme, and gets a new life as an eldest son of a conglomerate family. Orphan and lowlife Kim Ji-hyeok has become an heir of a leading conglomerate family overnight. Ji-hyeok sacrifices himself and makes effort for his new-found family and a new love named Mi-ra, but learns that everything was a vicious scheme by the family. During his journey, the man gets hurt and broken, but realizes he has to stand up to the world to save the people he loves.

● 孤児として生まれどん底の人生を送ってきた男キム・ジヒョク。ある日、韓国を制する財閥のヒョンソングループの長男のガン・ジヒョクに生まれ変わった?! 新しく出会った家族と、愛するようになったソ・ミラ（イ・ダヒ）のために自分を犠牲し、努力するジヒョク。だがこのすべてがヒョンソン家の陰謀だった・・・。

● 《Big Man》描述了三流人生活着的男主人公为了挽救必须进行心脏移植的财阀集团独生子而卷入阴谋，有一天以财阀集团长子身份过上新生活。但是意识到被操纵的事实后与世上不正之理作斗争的故事。作为孤儿的男人金智赫过着人生最低层生活。有一天，睁开眼睛一看，却成了左右大韩民国的财阀玄星集团的长子姜智赫?! 为了新见到的家人和陷入爱情的苏美罗，他甚至以牺牲自己的人生而做努力。但在知道了这一切都是玄星集团的阴谋以后…

Blade Man 아이언맨

アイアンマン / 铁钢人

HD 70mins x 18eps Production Year 2014



● A fantasy love story about a man who has blades standing upright all over his body, and a woman who can possibly help him get over his broken heart with her true love. Joo Hong-bin, the CEO of a game company and who has got everything but a good personality, turns into a monster one day. His fury and rage turns into blades coming out from his body. This man, meets Son Se-dong, a woman with a bright personality and Chang, his first love's son. Will they be able to heal his wounded heart with their warm hearts in the end?

● 「アイアンマン」は心の中の傷と怒りが刃になり体から刃が生え始めた男チュ・ホンビンと彼の痛みを労わる心の暖かい女ソン・セドンが会って描くロマンチック・ファンタジー・メロドラマである。このドラマは体に刃が生えるという設定を中心に世の中の傷ついた人々を慰めるヒーリングストーリーである。特に災難や不條理が打ち続いた2014年の韓国でヒーローが世界を救うという<ファンタジー英雄談>でもあるのだろう。自分の欲望を息子に投影させた父とそんな父を死ぬほど憎んだ息子の格闘技。そして仲直りの物語! 人を言葉で死なせるほど毒舌が上手な男とそんな彼を治癒し真面目な人間として成長させる純粋で暖かい女性の恋の物語である。

● 《铁钢人》讲述了一个心灵在遭受创伤或在愤怒时，身上就会长出尖锐利器的男人朱宏斌和一个会用温暖来抚摸他的内心伤口的、温暖的、善良的女人孙世彤相遇并演绎爱情的浪漫幻想爱情故事。

AWARD 2015 Seoul Drama Awards Excellent Award / Representative Korean Drama
2015 Houston International Film Festival Gold Remi / TV Series

Gunman in Joseon 조선총잡이

朝鮮ガンマン / 朝鮮枪手

HD 70mins x 22eps Production Year 2014



● The age of civilization. A gun reached to by it's own force in the name of civilization. Park Jin-han who is the best sword man in the Joseon dynasty and in charge of keeping king Gojong safe is against for that gun. Unfortunately he failed, and then was shot to death by that gun. His son Park Yun-gang also failed to revenge with his sword. After all, Yun-gang abandoned his sword in tears and chooses to grab a gun.

● 開化期、新しい文物の波に乗って朝鮮に流れてきた新式銃一丁。その銃に朝鮮第一の武士パク・ジンハンと彼の息子パク・ユンガンが剣を握って立ち向かう。しかし、父が新式銃の銃弾に撃たれ亡くなる。ユンガンは復讐を決意するが、剣ではとてもかなわないものだった。結局、ユンガンは涙の中で剣を捨て銃を握る。3年後、父親の復讐のため現われたパク・ジンハンの息子パク・ユンガン。昼間は生意気で淫蕩な日本の紳士だが、夜になると朝鮮ガンマンに変身する。彼の活躍で万民の正義が実現される痛快感をプレゼントしたい。

● 开化期。随着新生事物的涌入，有一支新式手枪流入到了朝鲜。面对这把枪，护卫高宗的朝鲜第一剑客朴震汉和他的儿子朴允江执剑相视。但遗憾的是父亲朴震汉由于这把新式手枪而殒命，他的儿子也未能用剑替父报仇。结果儿子朴允江为了复仇含泪弃剑执枪。为了替父复仇儿子朴允江成了枪手。他白天是傲慢放肆，放荡的日本绅士。可是到了晚上他却是让百姓痛快的朝鲜枪手朴允江。作品希望通过他的努力实现让所有老百姓都感到痛快的“正义”。

Golden Cross 골든 크로스

ゴールデンクロス / 黄金交叉

HD 70mins x 20eps Production Year 2014



● The series focuses on the secret club called 'Golden Cross' whose members are big movers of the Korean economy, and a man who's wrongfully framed by the club and seeking revenge. <Golden Cross> is a story of a man who loses his family by the scheme of tycoons of the Korean economy. It is also a story of the man struggling between his conscience and greed, who swore his loyalty to people who destroyed his family, to take his revenge on them.

● 韓国上位0.001%の経済を動かす秘密クラブ「ゴールデンクロス」で、彼らの陰謀に巻き込まれたある男の復讐と欲望を描いたドラマである。「ゴールデンクロス」は、韓国の経済を動かす秘密集団の陰謀に巻き込まれ、家族を失ったある男のストーリーを描いている。復讐のために自分の家族を崩壊させた者のもとへ潜入し、巨大な渦に巻き込まれながら、貪欲と妹の死に隠れた陰謀を暴く物語である。

● 以韩国上层0.001%的可以撼动韩国经济的秘密组织‘黄金交叉’为背景，描述被卷入他们的阴中的一个男子的报复与欲望的黑暗悬疑复仇剧! 《黄金交叉》描述了一个被卷入可以左右韩国经济的、看不见的手的阴谋的组织的阴谋而丧失家人的男人的故事。为了复仇他亲自加入到毁灭了他的家人的组织当中宣誓效忠，却被卷入一个更大的漩涡，从而在贪欲与人性中间难以做出抉择。

Two Mothers

빠꾸기 등지

カッコウの巣 / 杜鹃之巢

HD 40mins x 102eps Production Year 2014



◉ A tale of a woman who is seeking revenge for the murder of her big brother, by becoming a surrogate mother of the woman responsible of his death. Baek Yeon-hee broke up with her first love and married another man, a president of a restaurant chain. However, Yeon-hee gets a cervical cancer and becomes infertile. Her mother-in-law forces her to have a child by a surrogate, who is a sister of Yeon-hee's first love, Hwa-young. Their relationship brings drama, between a mother who tries to keep her child and another one to get her child back.

◉ 「カッコウの巣」は兄を死へと走らせた女が代理母になって残酷な復讐をしようとする女性（イ・ファヨン）と、自分の人生と子どもを守るために奮闘する女性（ペク・ヨンヒ）との葛藤を描いた凄絶で切ない物語である。子どもを守ろうとする母と取り戻そうとする母の葛藤と復讐がドラマの面白さを増す。ペク・ヨンヒの夫のチョン・ビョングクとイ・ファヨンのドロドロの三角関係と、ペク・ヨンヒへのユソンピンの純愛も描かれる。

◉ 《布谷鸟巢》是一部描写一个怀着复仇心成为把自己的哥哥推向死亡的女人的代理母亲，从而做梦要报复的女人李和映和另一个为了守住自己的人生和孩子而奋斗的女人白妍熙之间展开的矛盾纠葛的凄惨、哀婉的复仇剧。

My Dear Cat

고양이는 있다

猫はいる / 猫来了，喵

HD 35mins x 119eps Production Year 2014



◉ A TV drama about a man and a woman, who tries to find their respective cats, but in turn face with their families' hidden secrets, that leads to conflicts and reconciliation between them and their families. There is a hungry cat wandering around the alleys of the city in search of food. A magazine journalist Yang-soon takes the cat to her home, and a law school student Chi-wong steals the cat from her. The stealing brings the two together, they fall in love, and they realize something they never knew before: their dreams.

◉ 主人公のコ・ヤンスン(チェ・ユニョン)は、5年前に父親の会社が倒産し死亡、父が残した借金を返すために雑誌社で働いている。ある日、車に轢かれそうになっている野良猫を助け、自分についてくるその猫を飼うことにする。一方で、ヨム・チウン(ヒョヌ)は、両親から期待され法学部に入ったものの、今になってカメラマンになりたいと両親に内緒で休学する。高利貸しからお金を借り高いカメラを買った為、返済が難しくなり、仕舞いにはそのカメラまで取り上げられてしまい、返さなければ家に押し掛けると脅される。そんなチウンの元に、猫を探せばお金を手に入れることが出来るという話が舞い込んできて…。

◉ 《猫来了，喵》以猫为媒介，讲述了两个男女为了寻找各自失去的猫而相遇又相爱的故事。在这过程中又知道了原来人所不知的家庭的秘密和真实情况，并由此两家由矛盾纠葛转变为和睦和谐的故事。

Hi! School Love On

하이스쿨 러브온

ラブオン・ハイスクール

HD 60mins x 20eps Production Year 2014



◉ A High school boy Woo-hyeon is helping his grandmother Mal-suk with her small restaurant. Woo-hyeon somehow feels lonely by his father's indifference (who is living in the United States) and misses his mother whom he has lost contact. One day he falls off the top of the building when he tries to save his classmate Jin-yeong, but he is saved by an angel Seul-bi, whose job is to reap the soul of the dead humans, and their relationship of destiny begins. Seul-bi, by saving Woo-hyeon, becomes a human with a beating heart. Overwhelmed by the fact that she has to deal with human life, Seul-bi fakes her memory loss and moves in with Woo-hyeon.

◉ 正義感が強く同級生たちから人気のウヒョンはある日、クラスメートを救おうとして屋上から落ちてしまう。しかし奇跡的に天使であるスルビに救われ、スルビと運命的な出会いをする。スルビはウヒョンを救ったせいで心臓がときめく人間になり、人間界で生きなければならない状況に置かれる。そして仕方なく記憶を失ったふりをしながらウヒョンと同居を始めるのだが…。

◉ 《Hi! School-Love on》讲述了为拯救陷入危机的男学生而变成人类的天使与这些单纯的热血青年所展开的跌跌撞撞的爱情和成长的魔幻浪漫故事。

Beyond the Clouds

태양은 가득히

太陽がいっぱい / 阳光灿烂

HD 70mins x 16eps Production Year 2014



◉ There has been a gunshot at one night in the spectacular jewelry exhibition held in Bangkok. Young-won is the fiancé of the gunfire victim, and Se-ro is the most likely suspect. The woman thought the gunfire had blown her love forever. The man assumed that it had taken his life away. And their lives are entwined in the cruelest relationship. Five years later, Sero, after his term in jail, plans to take revenge on Belle la Fair, the top-tier jewelry business which had crushed his own life. In his newly taken name Lee Eun-su, he is headed for Belle la Fair. He would meet Young-won with whom he had fallen in love five years ago.

◉ 盛大な宝石博覧会が開かれたバンコクで、ある夕方、一発の銃声が鳴り響く。殺害された男の婚約者であるハン・ヨンウォンと、その男を殺した犯人にされてしまったチョン・セロ。5年後、刑務所から出たセロは、自分の人生を台無しにしたジュエリーブランド「ベルラベア」を相手に復讐を図るが、そこで5年前に一目惚れしたハン・ヨンウォンに出会うことになる。

◉ 《阳光灿烂》讲述的是失去父亲和失去未婚夫的男女之间的孽缘。围绕着宝石，在泰国发生了一起枪击事件，从而使得男主人公郑世路的人生轨迹发生了大转变。而女主人公韩英媛失去了心爱的未婚夫。

Wonderful Days 참 좋은 시절

本当に良い時代 / 美好时光

HD 70mins x 50eps Production Year 2014



● In 2014, Dong-seok is a prosecutor, and is dispatched to his hometown where he kept the distance for the past fifteen years. Hae-won, who had spent the affluent period in her life, has been leading the difficult life working for a private loan company since her father's death and the subsequent demise of his business. Dong-seok's reunion with Hae-won allows him to revisit the old feeling at youth, which has been treasured so far.

● 2014年、検事になったドンソクは15年間離れていた地元へ発令された。故郷に戻ったドンソクは、変わり果てたヘウォンの姿を見て目を疑う。いくら歳月が経ち、すべての富裕栄華を失い、底辺まで墜落しても、ドンソクが憶えているヘウォンはここまで墜落してはいけない。ドンソクは、ヘウォンを昔の彼女に戻すことを決心するのだが…。

● 《美好时光》讲述了穷困的少年姜东硕成为成功的检察官后，时隔15年，回到故乡而所展开的描写爱情和家庭之珍贵的一部家庭剧。通过回到故乡并再次遇到令人心酸的初恋车海媛，讲述了在这种人情淡薄的生活 中还依然存在的真正的爱情的故事。

AWARD 2015 Houston International Film Festival Platinum Remi / TV Series

Jeong DoJeon 정도전

鄭道傳(チョン・ドジョン) / 郑道传

HD 60mins x 50eps Production Year 2014



● In the late 14th century, during the Goryeo Dynasty, power is a tool for exploitation. Jeong Do-jeon, who has long been in despair, finally discovers the purpose of his living in such a historical context after a decade of life spent in exile. It is to create a revolution to establish a new dynasty. He visits General Lee Seong-gye, who is greatly admired by the people. This historic meeting leads to the foundation of the Joseon Dynasty. Jeong Do-jeon dies in disgrace as an accused traitor, despite his critical role in the foundation of the Joseon Dynasty. Yet his philosophy and ideology live on as the backbone of the Joseon Dynasty for 500 years.

● 14世紀後半、高麗。権力は収奪の道具と転落し、志のある人々が去った宮殿には奸臣たちのへつらいだけ横行していた。鄭道傳(チョン・ドジョン)は絶望の底から自分の歴史的な召命を見いだす。それは易姓革命。彼は民の尊敬を一身に集めていた武將のイソンゲ(李成桂)を訪ねていく。その歴史的な出会いが朝鮮の建国につながった。

● 十四世纪后期的高丽。权利变成了搜刮财产的工具，有志之士离开后的宫殿里奸臣们阿谀奉承更加猖獗。经过十多年的发配与流浪生活，郑道传在绝望的尽头终于找到了自己所盼望的易性革命。他决定去找深受百姓尊敬的武将李成桂。这次历史性的会面与后来朝鲜的建立联系在了一起。既是朝鲜的建国者，同时又带着逆贼的污名面临死亡。

Inspiring Generation 감격시대

感激時代

HD 70mins x 24eps Production Year 2014



● A Romantic Noir <Inspiring Generation> is more like a Shanghai Noir, not like a Hongkong Noir. Simple and intense actions, adventures, and love stories will be unfolded with colorful background of Shanghai. In addition, confrontation and friendship of young fighters from Korea, China, Japan will add conflict and excitement to the story as if it is a proxy war of each country.

● 感激時代あらすじは1930年代の世界最高の都市上海の外国人租借地を背景に、韓国、中国、日本3カ国の浪漫拳たちが広げ出す愛、義理、友情のファンタジー娯楽ドラマだ。感激時代見所は一言で言うと、キム・ヒョンジュンのアクションとロマンスだ。1930年代の世界最高の都市上海の外国人租借地を背景に、韓国、中国、日本3カ国の浪漫拳たちが広げ出す愛、義理、友情のファンタジー娯楽ドラマだ。

● 《感激时代》改编自《茶母》等人气漫画的作者方学基的同名漫画，将以上世纪30年代的上海和韩国为舞台，讲述了1930年代中、日、韩三国黑社会之间的爱情、友情、兄弟义气的故事。原著漫画以上世纪30年代的首尔为舞台，讲述了金斗汉为首的韩国黑帮与日本黑帮之间的战斗，而电视剧版《感激时代》将舞台由首尔移至中国上海，将讲述韩国爱国志士为光复祖国而在上海与日寇战斗的故事，金贤重在剧中所饰演的申政泰是一个在上海靠拳头打破上海街巷宁静的最强战士。

KBS Web Drama Ganseochi, The Tale of the Bookworm 간서치열전

看書癡列伝 / 看书痴列传

HD 5~17mins x 7eps Production Year 2014



● A behind story hidden in <Hong Gildong Jeon>, the first novel in Korean alphabet. Around the time when the book was written, there was a person who was willing to risk his life for a book. His name was Suhan the 'Seochi'(bookworm)! The book disappears from the scene of murder, and Suhan the bookworm, famously known for his love of books, is arrested as a lead suspect. However, innocent Suhan, as he is trying to save his own life, he sets out to find the book, just to read the valuable book for once. Will Suhan be able to find the book safely?

● 地上波の初Webドラマ。最初のハングル小説であり、当代最高の文章家であるホ・ギョンが書いたといわれる本が殺害現場から消え、本に命をかけることで有名なスハンが容疑者として捕まる。しかし潔白なスハンは自分の命を守るため、貴重な本を一度でも読んでみるため、本を探し出すことにしたが…。本一冊を取り巻く残酷な黒い手の正体が一つずつ明かされるが…。スハンは果して無事に本を探し出せるのか。

● 《看书痴列传》讲述了韩国著名小说《洪吉童传》的诞生轶事。“犯罪心理”“连环杀人案”等现代词汇不时冒出。在案件侦破的过程中，书虫、书洞、书郎你方唱罢我登场，原来看个书还有这么多门道！该剧融合了喜剧、犯罪、刑侦等多种元素。

KBS Drama Special

KBS 드라마 스페셜

ドラマスペシャル / 连续剧特集

HD 70mins x 12-26eps Production Year 2011-2014



◎ The superb quality that matches a cinematic masterpiece! And the diversity as in buffet! Variety of short and four-part miniseries covers different topics in unconventional approaches that bring Korean TV series to a higher dimension. Drama Special is famously known for its various topics, genre selection, and high quality. Avid fans love its diversified style, featuring single, two-episode, or four-episode drama. The Serials of KBS Drama Special returns for its third season with contemporary topics and strong visual imagery, successfully fulfilling its audience's expectation.

◎ 「ドラマスペシャル」は多彩なテーマとジャンル、高い作品性が評価され、2部作、4部作など多様な形式と新しい試みでドラママニアたちに愛されている。連作シリーズ第3弾となる<2013ドラマスペシャル連作シリーズ>でも、現代を反映するテーマとインパクトある映像で、完成度の高いドラマの真髄を披露する。

◎ 《连续剧特集》体裁丰富、流派众多、作品完成度高、深受观众好评。《连续剧特集》努力采用独幕剧、二幕剧、四幕剧等多种形式反映现代生活，深受观众喜爱。《连续剧特集》以反映现代生活的素材和具有冲击效果的影像和精良的制作水准体现了电视剧的精髓。

Bel Ami

예쁜 남자

綺麗な男 / 漂亮男人

HD 70mins x 16eps Production Year 2013-2014



◎ <Bel Ami> is a success story of Dokgo Ma Tae, who is very handsome and attractive; becoming a truly beautiful man with his knowledge he gained by seducing ten very successful women's hearts. Kim Bo Tong, an ordinary Korean woman trying to capture Ma Tae's heart, adds romantic twists to the series.

◎ 「綺麗な男」は、トッコ・マテが美貌と生まれ持ったセンスを武器に、韓国の上位1%の成功した10人の女の心を奪うノウハウを通じて、本物の<綺麗な男>に成長していく過程を描いたマテのサクセスストーリーである。そして、大好きなマテを見守る、極めて普通の女キム・ボトンとのロマンチックコメディの真髄を見せてくれる。

◎ 《漂亮男人》讲述的是具有国宝级的长相和富有魔性的男子独孤马特勾引韩国最上层的10名成功女人，从中获取经验，并让马特最终成为真正的《漂亮男人》的过程的故事。是一部马特版的成功白皮书。这里再加上一心守望并热爱马特的大韩民国真正的普通女人、现实版的灰姑娘金普通的《漂亮男人》死守记，更为本剧增添了浪漫和幽默色彩。

Marry Him If You Dare

미래의 선택

未来の選択 / 未来的选择

HD 70mins x 16eps Production Year 2013



◎ <Marry Him if You Dare> is based on the unique concept that the main character receives a visitor who is herself from the future. The future her argues with the present her all the time, while the future her helps her discover who she is and how to alter her fate and destiny. This drama will present a new and unique kind of fun to viewers with its thrilling love triangle between the man Mirae wants to love and the man who she is supposed to love, and through the tug-of-war between the present Mirae and the future Mirae.

◎ 「未来の選択」はタイトルの通り、未来の自分が現在の自分を訪ねてきて、真っ直ぐな自我を求め、別の運命を開拓できるよう導いてくれるというユニークな設定である。好きになりたい男と好きになるべき男の間で繰り広げられる、ピリッとするラブライン。現在と未来の自分がぶつかり合いながら繰り広げる気力争いは、視聴者たちに一風変わった楽しさを与えてくれるだろう。

◎ 《未来的选择》正如作品的名字一样是一部“未来的我”找到“现在的我”的故事，告诉我应该寻找真正的自我，为开辟其他的人生道路，指给我选择的方向的、一部设计独特的电视连续剧。在自己想爱的男人和自己应该爱的男人之间展开的令人心醉的恋爱故事，现在的我和未来的我相互碰撞，互不相让的故事将会带给观众带来意外的惊喜。

Prime Minister & I

총리와 나

総理と私 / 总理与我

HD 70mins x 17eps Production Year 2013



◎ For the sake of the father having the incurable illness and the motherless children, a paparazzi reporter plans to marry the youngest ever prime minister and tries to sell a national-scale hoax of their marriage to the public. Kwon Yul is the youngest prime minister in Korean history. This popular young prime minister is a man of integrity and principle, but he has a large void in his life.

◎ 史上最年少の国務総理クォン・ユル。廉潔で剛直な人気のある若い総理である。ただ一つの陰は、三人の子どもを残してこの世を去ってしまった妻の存在である。そんなある日、クォン・ユルの目の前におてんばな女性記者が現れる。デタラメな芸能部記者のナム・タジョン。クォン・ユルはメチャクチャな彼女とぶつかり、少しずつときめき始めるが…「総理と私」は、仕事一筋の0点父親であるクォン・ユルが、タジョンに出会って本当の父になっていく過程を暖かく描いたロマンスドラマである。

◎ 建国以来最年轻的国务总理权律。虽然清廉、耿直，人气十足，但是有一个阴影，那就是留下三个孩子离开人世而给他造成的夫人空缺的事实。有一天，在权律的面前出现了容易惹事的女记者，临机应变、主义颇多的演艺部记者南多贞。

Angel's Revenge 천상여자

天使の囃 / 天上女子

HD 40mins x 103eps Production Year 2013



◎ The woman who wanted to be Virgin Mary becomes a woman seeking revenge for her sister. The man who lived a glamorous life as a child of the rich family embraces the evil for the woman. Their never-ending love story goes on. A woman who wants to live like a saint cuts off the wings of an angel and picks up the sword of revenge for her murdered sister. This is a love story filled with the ups and downs of two dramatic lives. To avenge her sister, this tomboy postulant at a convent becomes an evil, two-faced woman. And a spoiled man who hails from a wealthy family is reborn as a saint because of his love for the woman.

◎ 聖女として生きたかった女、殺された姉のために、天使の羽を折り復讐の刀を持つ! 姉の復讐のために、おてんばな見習いシスターからヤヌスのような悪女に変身する女と、世間知らずの財閥3世から熱い愛の聖者に生まれかわる男の、ドラマチックなラブストーリー!

◎ 想过圣女一般的生活的女人，为了替被人杀害的姐姐复仇，决定收起天使的翅膀，拾起复仇的利剑! 为了替姐姐复仇，她从一个见习修女野丫头，成了具有雅努斯的双面性的恶魔女人。由于深深地爱上了她，富三代公子成了热心的爱情的圣者。两人之间展开了波澜壮阔的爱情故事!

Melody of Love 사랑은 노래를 타고

愛は歌に乗って / 乘着歌声的爱情

HD 35mins x 151eps Production Year 2013~2014



◎ Life is like a musical! Youth, mid-life, and the senior generation each have their own stage. The lives of three different families feature the preciousness and fun of life. Gong Deul Im is auditioning for a musical for four years. Like a wild flower capable of growing without care, Deul Im dances and sings to the world that ignores her completely. She wears clothes secretly "lent" from her parents' dry cleaner and goes on her way to another audition but crashes into Hyun Woo, and she stumbles in a relationship with Tae Gyeong, a director from a company she managed to get in after many twists and turns. She becomes acquainted with two new men in her life.

◎ 公務員になることが夢である青年、結婚が目標だという女子大生、"夢は贅沢"だと挫折する青春に"私が持っているのは夢しかない"と叫ぶヒロインがやってくる。「愛は歌に乗って」は、ミュージカル俳優という夢に向かって走り続ける前向きなヒロインのコン・ドゥリム(ダソム)を中心に真の家族愛を描いている。

◎ 梦想当公务员的年轻人，梦想结婚的女大学生，因为“梦想是奢侈的”而遭到挫折的年轻人，我们的女主人公呐喊着“我所有的一切就是梦”来到了他们中间.....《乘着歌声的爱情》是一部以梦想当歌剧演员的女主人公孔德林(金多顺)为中心，展示真正的家庭温暖的电视连续剧。

Secret Love 비밀

秘密

HD 70mins x 16eps Production Year 2013



◎ "I don't need love!" The man does not believe in love. "My man will never change!" But the woman is betrayed by her lover. The man and the woman play hide-and-seek of love. Yoo-jeong and Do-hun have been a couple for 7 years. On the day Do-hun proposes Yoo-jeong, he causes a car accident and hit Ji-hee. He abandons wounded Ji-hee on the road so she dies with her un-born baby. Yoo-jeong takes the blame and serves 5 years of imprisonment. But Do-hun grows apart from Yoo-jeong little by little. In the meantime, Min-hyeok, Ji-hee's boyfriend, vows revenge on Yoo-jeong.

◎ 7年もの間、愛を育んできたユジョンとドフン。ユジョンに尽くしてもらったお陰でドフンは検事になったが、母の反対で結婚は容易ではない。ついにユジョンがドフンのプロポーズを受けた日、交通事故が起こり、その事故でジヒが死亡する。ユジョンは検事であるドフンの代わりに刑務所行を選択し、ドフンは徐々にユジョンから遠ざかっていく。ジヒの恋人だったミンヒョクはユジョンに向けて復讐を誓うが…。

◎ 这四个人的姻缘、爱恨从此交织在一起。侑静和度勋是相恋了七年的恋人，侑静的支持和鼓励使度勋成了检察官。但是两人的婚姻遭到了家庭的反对。不幸在度勋向侑静求婚的当天，度勋出了交通事故，使无辜的智惠殒命，侑静为爱顶替检察官度勋的罪行入狱。可是度勋却对侑静慢慢的疏远了。而智惠曾经的恋人敏赫始终没有忘记报仇，发誓要对侑静进行疯狂的报复。

Ruby Ring 루비반지

ルビーの指輪 / 红宝石戒指

HD 40mins x 93eps Production Year 2013~2014



◎ <Ruby Ring> is a story of two sisters whose identities and lives are swapped after an accident. This drama shows how lies, out of infinite desire, can affect our lives so poisonously. The fraternal twins Ruby and Runa have different looks and characters. One day they have an unfortunate accident together. During surgery their faces are swapped and their lives are turned upside down. Will they succeed in switching back to their own lives?

◎ 「ルビーの指輪」は、ある事故をきっかけに、姉妹の人生が入れ替わってしまう話を描く。限りない欲望から始まった嘘が明らかになる過程を、スリリングに描いたドラマである。性格と外見が全く違う、二卵性双子のルビーとルナ。ある日、二人は不意の交通事故に遭い手術の過程でお互いの顔が変わり、ついには運命がすりかわることになるが、果してすりかわった運命の姉妹は自分の人生を取り戻すことができるのか?

◎ 《红宝石戒指》讲述了一对孪生姐妹由于一次意外交通事故而导致两人互相过对方的人生的故事。阐述了为满足无穷的欲望而编造的谎言，就像是一剂毒药，对于人生有多么致命的危险! 有一天，性格和长相都不同的孪生姐妹露碧和露娜遇到了意外的交通事故。在手术过程中，两人的面孔被互换掉，结果因此连命运也遭到了改变……。命运改变的姐妹能否找回各自的人生呢?

Wang's Family 왕가네 식구들

ワン家の家族 / 王家一家人

HD 70mins x 50eps Production Year 2013~2014



◎ The second daughter is heart-broken because of her unemployed husband. The third daughter, all of a sudden, quits her stable job as a teacher to become a writer. The well-to-do eldest daughter and her family move in her parents' home after her husband went bankrupt. By a twist of fate, the three generations of the Wang family live together now. This drama depicts conflicts between parents and their daughters caused by the parental favoritism and between husbands and wives.

◎ 怠け者の夫のせいで苦労している次女、いきなり作家になると宣言し職場をやめてしまった三女、派手に暮らしていた長女まで完全に落ちぶれててしまい実家で暮らし始める!いろいろなあって三代が共に暮らすことになった「ワン家の家族」。このドラマは、夫婦の葛藤、親の偏愛に対する子どもたちの葛藤などを描いたドラマである。

◎ 完美体现今日韩国所有关于家庭的“关键词”的“现实性家庭连续剧”。该剧用愉快的笑声和至深的感动一下子就把我们在日常现实中所感到的疲倦，把我们所受到的压力赶跑了。由于丈夫没有收入而伤透了心的二姑娘，毫无理由地突然辞掉工作要当作家的三姑娘，原来生活很富裕的大女儿也倾家荡产回到了娘家!《王家一家人》以三代同堂为中心，描写了夫妻间的纠纷、父母的偏爱所产生的矛盾。

AWARD 2014 Banff TV Festival Winner / Serial Drama
2014 Seoul Drama Awards Silver Bird Prize / Mini Series

Good Doctor 굿닥터

グッドドクター / 好医生

HD 70mins x 20eps Production Year 2013



◎ A young man with Savant Syndrome – a condition of a mental disability similar to autism – has become a surgeon. He possesses the photographic memory and great space perception, but has autism. He finally gets over all the barriers and scornful remarks of his colleagues, and becomes the doctor. Diagnosed with level-3 autism and savant syndrome as a child, Park Si-on demonstrates prodigious capacities with a photographic memory and an exceptional space perception and the masterly drawing skills.

◎ 「グッドドクター」は、大学病院小児外科を背景として繰り広げられる専門医たちの努力と恋の物語を描いたヒューマンメディカルドラマである。サヴァン症候群(自閉症や知的障害を持ちながら、ある特定分野で卓越した才能を発揮する症状)の自閉症患者であるパク・シオンが、世の中の偏見を乗り越えて小児外科専門医として成長していく過程を描いたドラマである。

◎ 《好医生》以大学医院小儿外科为背景讲述了专业医生们的努力和爱情，是一部描写从事医学事业的人的生活和工作的连续剧。该剧讲述了患有学者综合症及发育障碍的青年朴施温如何克服他人偏见逐渐成长为小儿外科专业医生的过程。

AWARD 2014 Houston International Film Festival Gold Remi / TV Series - Dramatic

Don't Look Back : The Legend of Orpheus 상어

SAME / 鲨鱼

HD 70mins x 20eps Production Year 2013



◎ Sharks don't have swim bladders, and they have to keep swimming not to die. The man who has been equipped with power returns to get a revenge for family, and eventually levels the accusations against his lover. This is a story of the man's tragic love story. Han Yi-su lost his father and now his own life is in danger, because of the family of the woman he once fell in love with. He surgically altered his face and is now back with a new identity.

◎ 「 SAME」は、一族の復讐のため愛する女性に矛先を向ける徹底したボーカーフェイスの男、ハン・イス(キム・ナムギル)と、突然現れた初恋の前で揺れ苦しむ女、チョ・ヘウ(ソン・イェジン)の切ない恋と運命を描いたドラマである。愛する女の一族によって父を失い、死の危機に陥った男(ハン・イス)が、顔を整形し身分を隠して女の家族に復讐の刃を突き付けるが、復讐と愛の間で葛藤する切ない物語である。

◎ 《鲨鱼》讲述了一个为了复仇、无所畏惧、逃避他乡多年后成为强者回归的、甚至对自己心爱的恋人也要拔刀相向的、冷酷的男人韩伊树(金南佶 饰)和在致命的初恋面前动摇的、内心深受苦痛的女子赵海友(孙艺真 饰)之间的至深的爱情故事。该剧描写了一个由于受到自己心爱的恋人的家庭的陷害而失去父亲、并且处于死亡边缘的男人韩伊树虽然改头换面、隐藏自己的身份回来对自己的恋人的家庭举起了复仇之剑，但是在复仇与爱情之间还是有所动摇的悲剧的爱情故事。

The Blade and Petal 칼과 꽃

刀と花 / 刀和花

HD 70mins x 20eps Production Year 2013



◎ Romeo and Juliet in the version of Goguryeo Dynasty in 642 A.D. The man and the woman, who fell in love amid the hostility between the two parents, experience the royal espionage interwoven with revenge and tragic love. In the later years of Goguryeo, Princess Muyeong, King Yeongryu's daughter and Yeon Choong, Yeon Gaesomun's son have a fateful encounter and fall in love for the first time. However, King Yeongryu is killed during the coup led by Yeon Gaesomun which turns Princess Muyeong's heart cold as ice and makes her get involved in a plot to assassinate Yeon Gaesomun and Yeon Choong...

◎ 高句麗榮留(ヨンリュ)王の娘、ムヨンと淵蓋蘇文(ヨンゲソムン)の庶子、ヨンチュンは運命的に出会い恋に落ちる。しかしヨンゲソムンが起こしたクーデターにより、ヨンリュ王は命を失うことになる。そのため、ムヨンは心を閉ざしてヨンゲソムンとヨンチュンに刀先を向けることになる。

◎ 高句麗末期，營留王的女儿舞伶与高句麗淵蓋蘇文的儿子淵忠陷入初恋的爱河。但是由于淵蓋蘇文发动政变杀死了营留王，公主舞伶开始实施消灭淵蓋蘇文和淵忠的复仇计划.....

The Fugitive of Joseon 천명

天命

HD 70mins x 20eps Production Year 2013



“I will die after I save you.” The medical doctor of the king’s court is framed by the conspiracy and becomes a fugitive. He struggles to find the cure for his daughter with a rare disease. <The Fugitive of Joseon> is the story of Choi Won, a doctor at the royal family’s Medical Center, who becomes a fugitive after he is unjustly accused of having poisoned King Injong. While trying to avoid the capture, he desperately tries to find a cure for his ailing daughter who suffers from an incurable disease.

朝鮮12代王の仁宗毒殺陰謀に巻き込まれ、逃亡者となった内医院の医官のチェ・ウォンが、不治の病にかかった娘を生かすため死闘を繰り広げる。冷酷な追跡者たちとチェ・ウォンの、追って追われる追撃戦。朝鮮版逃亡者の物語が始まる！朝鮮中宗の末(1544年)のある夜、皇太子の主治医が惨害に殺害される。内医院の医官のチェ・ウォンはこの事件の濡れ衣を着せられるが、劇的に脱獄する。ところが、密かにチェ・ウォンを殺そうとする刺客まで現れ…。息も詰まる追い討ちの中、'皇太子毒殺'をめぐる醜い真実が一つずつ明らかになっていく…！

朝鮮中宗末年(1544年)的一个晚上,世子的主治医遭到残酷杀害。内医院医官崔元虽然遭此案牵连蒙冤入狱,但是他却戏剧般地成功逃出了监狱。但是,对于一介医官的追捕却让东宫、中宫及朝廷大臣们紧张不已。最后甚至出现了要除掉崔元的刺客。冷酷的追杀者与崔元之间展开了追与被迫、令人窒息的追击战。随着故事的展开,围绕“毒杀世子”的丑陋阴谋开始被一一揭开。

AWARD 2014 Houston International Film Festival Platinum Remi / TV Series - Comedy

The Queen of Office 직장의 신

オフィスの女王 / 职场之神

HD 70mins x 16eps Production Year 2013



<The Queen of Office>, based on 'The Pride of the Temp' which was aired by NTV of Japan in 2007, tells us about an able, temporary contract employee with 124 skill-based certificates, who performs brilliantly in the office. Making the most out of the big success of, and great empathy with the Japanese original, this drama aims to satisfy the publics' expectations of fun by illuminating the effects of social significance in the contemporary labor market, with a moving lead-performance by Kim Hye-su, a top actress renowned for both her charisma and style.

特Aランクの評価を受ける契約(派遣)社員の愉快な活躍ぶり!「オフィスの女王」は、2007年、日本NTVで放送された「リハケの品格」を原作とした作品で、資格証124個を持っている契約(派遣)社員の愉快な活躍ぶりを描いたオフィスドラマである。日本でも高い人気を誇り、社会的にも大きな反響を呼び起こした原作を基に、カリスマと個性あふれる韓国最高の女優 キム・ヘスの出演で、その面白さがさらに期待される。

无所不能的“万能契约职员”的生动愉快的形象!《职场之神》是以2007年日本NTV电视台播出的《派遣员的风格》中的万能职员大前春子“为原型的剧作。该剧描写了拥有124个资格证书的万能契约职员,她的愉快、生动的形象,反映了办公室里发生的故事。原作在日本放映时人气十足,得到了社会的共鸣。该剧由富有个性魅力的韩国最优秀女演员金惠秀出任女主角,充满情趣,意义发挥到了极致,让观众充满了期待。

IRIS2 : New Generation 아이리스2

アイリス2

HD 70mins x 20eps Production Year 2013



<IRIS2: New Generation> is a spy action drama inspired by still-divided North and South Korea. The head of the NSS (National Security Service), Jeong Yu-geon (actor Jang Hyuk), fights IRIS, a secret organization connected with the industrial-military complex, which seeks any opportunity to trigger a war and has intruded into the NSS and his own personal life. The storyline begins three years after the death of Kim Hyun-jun (actor Lee Byung-heon), in 2009's <IRIS1>, and deals with the still-open investigation into the existence of the secret crime organization. A significant part of the film deals with tracking down and unveiling the motives of Mr. Black and Mr. Baek San (actor Kim Young-cheol), additionally finding clues surrounding Hyun-jun's mysterious death in Jeju Island in <IRIS1>

終わらない戦い! 圧倒的スケールと迫力感あふれるアクションドラマの決定打!「アイリス2」は、国家安全局のNSS所属チョン・ユゴンチーム長(チャン・ヒョク)がアイリスに対して、彼らの陰謀と秘密を解いていく超大型アクションドラマである。

《IRIS2》は国家安全局NSS所属の郑有建队长(张赫 饰)与侵入组织内部及危及自己的生活的IRIS相对抗、揭露其阴谋与秘密的韩国式谍报动作电视剧。

AD Genius Lee Tae-Baek 광고천재 이태백

広告の天才イテベク / 广告天才 李太白

HD 70mins x 16eps Production Year 2013



Though Lee Tae-Baek has neither a high level of education nor good looks, he has exuberant creativity and passion. In a word, Tae-Baek is a unpredictable, positive, and strong young man. His endless job interviews in advertising field is no avail, since he drops out of a low-ranking collage in province with a low English scores. His effort for success seems up in the clouds. A series of failures forces him to take a part-time job at Sinage Company, a subcontractor of a conglomerate, Geumsan Advertising. While he is working at Sinage Company, he meets Baek Ji-Hyun, Go Ah-ri, and Eddy Gang. While the four young people engage in the same advertising field, they are ushered into conflict both professionally and emotionally.

今日も広告マンになるための夢を持ち、面接官の前に堂々と立つ。しかし結果は脱落。その理由は地方大学の中退と低い英語の点数。その後も広告代理店の入社試験に続々と滑り、金山アドの下請けの看板の店でバイトをしていたある日、テベクは金山アドのインターン職員のベク・ジユン、アカウント・エグゼクティブのコ・アリ、本部長エディー・カンに出会い、あらゆることで対立する。広告に身を投じた若者たちの爽快な広告界の話が繰り広げられる。

没有华丽的履历,长相也一般,但却有常人所没有的创意和燃烧的热情,超越想象,积极向上,钢铁般的战士李太白!带着梦想,今天还在为成为广告人而勇敢地站在面试官的面前。

School 2013 학교2013

学校 2013

HD 70mins x 16eps Production Year 2013



● School life of the New Generation! The colorful stories of real life teenagers! <School 2013> is a drama set in a school that is a miniature of the human society. Absence of communication, lack of emotions and hierarchy based on power... It's all there. It takes a real and closer look into the school lives of teenagers living today. The tense relationship between the students, the teachers and the parents is like an eternal triangle. Perspectives from all those involved are diligently captured to convey the vivid lives of all at school. You will get to meet them so up close and personal, you will see a part of yourself in their lives.

● 「学校2013」はコミュニケーション不在、固い上下関係、潤いのない「学校」という小さな社会の中で、個性強い青少年たちの生活をリアルに描いたドラマである。乗り越えられないトライアングル構造を成す生徒、父兄、そして教師の見方を同時に収め、現実にあるような教師や生徒たちの姿を生々しく描写し、様々な年齢層から共感を得られると期待されている。

● 《学校2013》是一部真实地描述在毫无沟通和缺乏爱心，以及深受强制性的身份等级关系影响的"学校"这一小社会里，富有个性的青少年们的人生的电视剧。电视剧同时投射出彼此无法缩短距离的呈三角式关系的学生与教师及家长的立场，通过栩栩如生地刻画师生们的各种形象，预计将会激发不同年龄段的人们的关注和共鸣。

Jeon Woo Chi 전우치

チョン・ウチ / 田禹治

HD 70mins x 24eps Production Year 2013



● <Jeon Woo Chi> is based on the ancient classic novel "Jeonwuchi-jeon". Yet it is peppered with romance, action and comic elements so that everyone regardless of age and sex can sit together and enjoy the show. Betrayed by a friend, Jeonwuchi loses his father figure and the woman he loves, Hong Mu-yeon (played by Uee). Now he dreams of revenge. He is the master of Yuldoguk and he emerges as the hero for the weak and helpless common people of Joseon Dynasty. Elements of Taoist Magic is added for flair to the old tale. The outrageous imagination and dynamic actions provide fun and humor to classic story.

● 友達の裏切りで、父親のように慕っていたホン・ギルドンと愛する女、ホン・ムヨン（ユイ）を失ってから復讐の念燃える、栗島国の道士チョン・ウチが朝鮮時代の弱き民たちのヒーローになっていく物語。道術という新しい素材からの奇抜な想像力、ダイナミックなアクションは愉快・痛快な笑い面白みを与えてくれる。

● 《田禹治》是在古典小说《田禹治传》基础上加以综合的武侠历史剧，集爱情、武打、喜剧一身，是男女老少任何观众都可围坐在电视机前观看的一部剧作。作品描述了因朋友的出卖，失去如同生父般珍视的洪吉童和自己所爱的女人洪武妍(Uee)之后，策划复仇计划的栗岛国道士田禹治转变为朝鲜时代软弱无力的百姓们的英雄的故事。此外，道术这一崭新素材的新颖的想象力和强烈的武打动作将为观众献上开心而爽快的欢笑和趣味。

Ohlala Couple 올랄라 부부

ウララ夫婦 / Ohlala 夫妻

HD 70mins x 18eps Production Year 2012



● <Ohlala Couple> is a family-comedy that depicts hilarious lives of the divorced couple whose bodies are switched after they sign the divorce paper. Director Lee Jung-seob from <Bread, Love and Dreams> and comedy writer Choi Soon-sik <Please Come Back, Soon-Ae> with Kim Jung-eun and Shin Hyun-joon's comic acting generate big laughs from the audience.

● 恋愛は魔法のようだったが、結婚は現実！結婚して以来「君じゃない」とから「君のせいで」に変わってしまった。離婚届に判を押したその日、二人の魂は入れ替わってしまった。やり手のホテリヤーだったが、一瞬にしてオバサンになったスナム！婚家に12年もこき使われる主婦だったが、出世と不倫への欲求だけ残った憎たらしいホテリヤーになったヨオク！「ウララ夫婦」は離婚届けを出した夫婦が裁判所に魂が入れ変わり、それから巻き起こる奇想天外な物語を笑い感動で綴ったホームドラマである。「製パン王キム・タック」で演出力を認められたイ・ジョンソプ監督と「カムバック！スネさん」で独特なユーモア感覚を発揮したチェスンシク作家のコンビに、キム・ジョンウン、シン・ヒョンジュンのコミック演技の盛り合わせ！

● 爱情虽然是很像魔术一样，但结婚确实是现实！没有你活不下去就结婚了，结婚后却因为你活不下去就像战争似地打仗的夫妇。但是在离婚协议书上签字的那天，两个人的灵魂突然间互换了。家庭主妇的妻子变成了酒店的经理，曾经作为酒店经理的丈夫变成了全职家庭主妇。

The Innocent Man 착한남자

優しい男 / 善良的男人

HD 70mins x 20eps Production Year 2012



● A story about Kang Ma-ru who was an innocent medical school student but becomes a swindler of women's hearts to take a revenge on the womankind. Jae-hee was a reason for it. Ma-ru loved her so much that he even got himself accused of murder to protect her. However, she betrayed Ma-ru, and drives him to the brink of destruction for her ambition. Seo Eun-gi who is hopelessly attracted to Ma-ru at first sight cannot help but falling deeper into him. Ma-ru tries to use Eun-gi for his revenge. Eun-gi didn't expect his revenge, and enormous pain and shock that accompanied it. But even if she expected, she would've gladly re-walk the steps she walked before. Will Ma-ru be able to succeed in revenge in the end?

● 「優しい男」は、愛する女のために全てを捧げたが、裏切られ、復讐を企むカン・マル(ソン・ジュンギ)、そんな彼に溺れていくソ・ウンギ(ムン・チェウォン)、命よりも愛した男を窮地に追い詰めさせられたハン・ゼヒ(パク・シヨン)、3人の切ない恋を描いた正統メロドラマである。

● 为了自己心爱的女人放弃一切却遭受背叛，然而下决心通过别的女人来进行报仇的男人姜马路(宋钟基 饰)，不知不觉地疯狂爱上这个男人的徐恩基(文彩媛 饰)，虽然是自己深爱的男人却不得不把他推向深渊的女人韩在熙(朴诗妍 饰)的酸楚爱情，是一部精彩的情节剧片。

Big 빅

ビッグ

HD 70mins x 16eps Production Year 2012



⦿ A body-change between 18-year-old high school teenage student, and successful man in his thirties with a fiancée. A teenager becomes a thirty-something in a blink, where he has to learn how to live a life as a grown-up. And a woman who has to deal with a lot of trouble when her perfect fiancée turns into a teenage boy.

〈Big〉starts with a what-if premise where thirty-something fiancée and 18-year-old student change bodies. Pediatrician Seo Yoon-jae and high school student Kang Kyung-joon fall into a river together in an unlucky accident. No one knows why their body changed, or how they are connected. Also, many viewers will be curious to find out how the love between Kil Da-ran, a high school teacher, and her adolescent-spirited fiancée.

⦿ 18歳思春期の高校生と30代最強スペックの「完璧な婚約者」の魂がチェンジ！一瞬で十代の少年が三十代の男性になる。少年から男性になっていく成長期！一瞬で完璧な婚約者が十代の少年になってしまって困惑する女！

⦿ 《Big》是以30岁的订婚男与18岁的高中学生灵魂互换为构想展开的情节。因偶然的意外，一起掉到江里的30岁少儿青少年科医生徐允在和18岁的高中生姜京俊。两人为什么会进行灵魂交换，又会产生什么样的缘分？通过两人的灵魂交换，作为老师的未婚妻吉多兰的爱情会发生怎样的变化是剧情的看点。

Bridal Mask 각시탈

カクシタル / 新娘面具

HD 70mins x 28eps Production Year 2012



⦿ 〈Bridal Mask〉is a TV series adaptation of Heo Young-man's comic book of the same name. Under Japanese Occupation, Lee Gang-to (played by Ju Won) with martial arts skills, stands up to Japanese forces and take an active part as a hero. This series is action-packed hero story portrayed in beautiful image with diverse storylines deal-ing with romance, friendship, and brotherhood. With a hit original comic book and two years of preparation, 10 million dollar budget and great actors on board, this series is setting expectations high on the creation of well-made TV drama.

⦿ 「カクシタル」はホ・ヨンマン画伯の同名漫画をドラマ化した作品で、日韓併合期の1930年代を背景にし、武術の達人であるイ・ガントが日本帝国に立ち向い、抗う姿を描いた作品である。派手なアクションと感動的なストーリー、メロ、友情、兄弟愛など盛りだくさんの話を完成度の高く広げている。視聴者にいろんな楽しさを与えるだろうと期待されている。

⦿ 《新娘面具》根据韩国漫画家徐英万的同名漫画改编，以日本占领时期的1930年为背景，精通于武术的主人公李江土与日本帝国主义抵抗的作品。除了华丽的动作片及感人的英雄故事外丰富多彩的情节，友情，兄弟爱等高清画面，是奉献给观众值得期待的一部作品礼物。

Love Rain 사랑비

ラブ레인 / 爱情雨

HD 70mins x 20eps Production Year 2012



⦿ It is a romantic but heartbreaking love story that begins in the 70s between two university students In-ha (Jang Geun-seok) and Yoon-hee (Yoon Ah) who fall in love, but are forced to break up by a cruel twist of fate. Years go by and it is 2012. Jun (Jang Geun-seok) and Ha-na (Yoon Ah) find themselves falling for each in spite of their constant bickering. 'Love Rain' is the story of true love that endures the test of time and space. Director Yoon Seok-ho's stunning cinematography is the perfect backdrop for this compelling love story of two different couples in two different time periods, which already promises to be another timeless soap opera hit.

⦿ このドラマは、70年代、ロマンスに満ちた純粋な恋人だったが、運命のいたずらによって別れなければならなかったインハ(チャン・グンソク)とユニ(ユナ)の切ない愛と、2012年、ケンカしつつもいつの間にか惹かれ合ったジュン(チャン・グンソク)とハナ(ユナ)のトレンドリーな愛を描き、時代と世代を越えた男女の愛を描く。

⦿ 该剧描述发生在70年代浪漫校园的纯朴的初恋，由于命运的安排无奈分手的仁何(张根硕)与允熙(允儿)的难分难舍的爱情，及2012年磕磕碰碰不知不觉产生感情的俊(张根硕)和荷娜(允儿)的新式爱情，勾勒出逾越时空逾越世代的男女真挚的爱情。

Man From the Equator 적도의 남자

赤道の男 / 赤道的男人

HD 70mins x 20eps Production Year 2012



⦿ “Under the equatorial sun, I chose revenge over friendship.” “For 15 years, I tried to avoid the blazing equatorial sun. All I wanted was to soar and fly high above the clouds.” 〈Man from the Equator〉is an epic story of two men with fiery ambitions who come face to face with one purpose—to destroy each other. Kim Sun-woo and Lee Jang-il are childhood best friends who turn their backs on each other after Gyeong-pil, whom Sun-woo grew up looking up to as a father, dies mysteriously one day. 13 years go by and fate, once again, has brought them together. Sun-woo, a successful businessman, and Jang-il, a celebrated public prosecutor, vow to destroy each other's lives. Their fate is entwined with the women they love as the mysterious death of Gyeong-pil continues to haunt them.

⦿ 「赤道の男」は、熱い欲望を抱いた二人の男の葛藤と、すれ違う愛を描いた正統派メロドラマ。幼馴染のキム・ソヌとイ・ジャンイル、二人はソヌが父親のように慕っていたギョンビルおじさんが謎の死を遂げたことで、互いに距離を置くことに。それから13年後…。

⦿ 《赤道的男人》是以两个有着炽热欲望的男人之间爱恨纠葛展开的正宗情节剧。两小无猜的金鲜宇和李章日，鲜宇如父亲一般爱戴追随的景弼大叔遭遇悬疑之死，两人分路扬镳。

You Are The Best!

최고다 이순신

最高だイ・スンシン / 最佳李纯信

HD 70mins x 50eps Production Year 2013



◉ <You Are The Best!> depicts the youngest daughter (Lee Sun-shin), and her mother, whose lives were both thrown into turmoil after the abrupt death of Sun-shin's father. In their pursuit of happiness, love subsequently comes back into both of their lives. Lee Sun-shin, due to a lack of confidence compared with her two high-flying elder sisters, lives a dull life after graduation from university, with no chance to make her way.

◉ 素朴だが強烈な 'ヒーリングドラマ' 「最高だイ・スンシン」は、父の死をきっかけに思いも寄らぬ運命に出あうことになった母と末娘(イスンシン)の幸せ探しと、イスンシンの恋の物語を描いている。大学卒業後、優秀な二人の姉に比べて何もうまくいかない'イスンシン'。詐欺にあい、お金を稼ぐためカフェで働くが、芸能事務所の代表のシン・ジュンホとしきりに対立する。父が交通事故で死んでしまい、家族はバラバラになって、どんどん底に落ち込む。そんな中、シン・ジュンホから女優にならないかとの提案を受けるのだが。

◉ 朴素但却是坚强的“治愈心灵伤痛的电视剧”《最佳李纯信》讲述的是由于父亲的意外去世而被卷入命运漩涡的妈妈和小女儿寻找幸福，最终李顺心获得爱情的美好故事。

Seoyeong, My Daughter

내 딸 서영이

いとしのソヨン / 我女儿瑞英

HD 70mins x 50eps Production Year 2012-2013



◉ <Seoyeong, My Daughter> is a series about Seo-yeong, who cuts ties with her irresponsible father and struggles to complete her study and become a lawyer in the midst of poverty. This drama se-ries portrays the meaning of family showing how estranged father and daughter reconcile.

◉ 「いとしのソヨン」は能無し父のもとから逃れるため、父との縁を断ち切ったソヨンと、そんなソヨンに最高の父親になろうと絶えず努力する切ない父を描き、親の愛と感動を伝えるホームドラマである。

◉ 《我女儿瑞英》是，因出生为无能没出息的父亲的女儿，抛弃父亲而割断父亲和女儿的缘分，瑞英，尽管如此，父亲还是希望能成为女儿的最好父亲，给收拾者显示父母珍贵的爱的一部家庭感动剧。

My Husband Got a Family

넝쿨째 굴러온 당신

棚ぼたのあなた / 顺藤而上的你

HD 70mins x 58eps Production Year 2012



◉ "I married the man of my dreams and got his entire family, instead!" <My Husband Got a Family> is the heartwarming story of a woman who has no appreciation for everything good a family stands for and a man who grew up without a family. To their surprise, the newlyweds discover they are about to become family with a bunch of complete strangers.

◉ "完璧な男に巡り合った!ついでに夫の祖母・舅・姑・小姑まで!" 家族が嫌いだった一人の女と、家族を知らずに生きてきた一人の男が、見知らぬ人々と家族になる一大プロジェクト! 騒々しいが愉快で温かい家族のストーリーが幕を開く。

◉ "终于遇到完美的男子!但随之出现的是婆奶・公婆・姑姐组合的‘藤蔓’。" 一个抵触亲情的女人，和一个不知何为亲情的男人及其陌生的家族成员们，组建家庭的过程，展现了一个错综复杂的但又愉快、温暖的亲情故事。

Ojakgyo Family

오작교 형제들

烏鵲橋の兄弟たち / 鹊桥兄弟们

HD 70mins x 58eps Production Year 2011-2012



◉ <Ojakgyo Family> is a family drama about Mr. Hwang and his wife who live in Ojakgyo Farm near Seoul with their four sons and a girl named Baek Ja-eun(U-EI) who appears in front of them claiming that she is the daughter of the farm's real owner. It is also a love story of people from different backgrounds and values in life and a story of a mother who embraces pleasure and pain of her family.

◉ 「烏鵲橋の兄弟たち」は、ソウル近郊で烏鵲橋農場を営むファン夫婦と4人の息子たちの前に、自分が本当の農場の持ち主の娘であると主張するベク・ジャウン(ユイ)が現れたことにより、さまざまなへブニングが起こるファミリードラマである。また、環境や価値観の異なる人たちが結ばれる愛の物語でもあり、傷ついた家族を慰める母親の物語でもある。

◉ <鹊桥兄弟们>是讲述居住在首尔近郊鹊桥农场的黄氏夫妇及四兄弟，随着顽固主张自己是农场的真正主人的女儿白子恩(U-IE 饰演)的出现所发生一系列冲突的家庭剧，同时也是一部生活在不同环境不同价值观的一对男女终成情侣的爱情故事，是一位母亲用爱心去抚慰受到创伤的亲人们的故事。

Spring Waltz 봄의 왈츠

春のワルツ / 春天的华尔兹

HD 70mins x 20eps Production Year 2006



④ A boy and a girl who have been friends from childhood, grow up happy together. But one day, they separated from each other by an in-cident. The story succeeded with Eun-young's flight to Austria, where she happens to sit next to Song Ina, who is on her way to meet her love, Jae-ha. However, Jae-ha does not seem pleased with meeting Ina again after 15 years of separation. Eun-young, on the other hand, excited about her first overseas trip, bumps into Phillip. The four meet in different turns of circumstances and incidents, as the story of love, fate and destiny begins to swirl.

④誰もがその人なりの傷を抱いて生きている。このドラマは心が満たされない現代人に純粋で美しい愛の力を伝える癒しのドラマだ。全てを受け入れる大自然と変わらない四季の美しさ、その中で繰り広げられる男女の純愛。ドラマ「春のワルツ」はユン・ソクホ監督特有の繊細さと叙情的な映像美を通して、私たちが心の奥深くに葬ってしまった純愛のノスタルジーを再び呼び覚ましてくれるだろう。

④ 故事发生在韩国的一个小岛上，一对青梅竹马的少年和少女，一起哭过，一起笑过，一起幸福地长大。可是，由于意想不到的事故，两人不得不分开，背上自己人生的行李，走上了不同的道路。人世中的辛酸，带给他们心情的创伤。而那创伤，使他们的生活更加辛苦。终于，在异国奥地利，他们重新相逢。

Summer Scent 여름향기

夏の香り / 夏日之香

HD 70mins x 20eps Production Year 2003



④ Three year's ago, Min-wu lost his first love in a tragic accident. As he struggles on with life, he meets Hyae-won who reminds him of his lost love, but is racked with emotion and confusion as his feelings for these two women become intertwined. Unbeknownst to the florist Hyae-won, she has received her heart transplant and the second chance at life from Min-wu's first love. When the two cross paths, Hyae-won notices her unusual heart beat. Nobody knew it was her heart that remembered and beats strong for her lost love, Min-wu. As Hyae-won starts falling in love with Min-wu, soon the conflict erupts between the lovely florist and her fiancé Jeong-jae.

④ 3年前ミヌ(ソン・スンホ)は交通事故で愛する恋人と死別した後、辛い日々を過ごす中でヘウォン(ソン・イエジン)という女性に出会う。ヘウォンはミヌに死別した昔の恋人を思い出させ、ミヌは二人の女性に対する感情のはざままで混乱し悩む。フローリストであるヘウォンは心臓病を患い心臓移植を受けようとしていた時に、ミヌの事故死した恋人から心臓の提供を受けたのだった。

④ 民宇由于一场车祸失去了初恋情人。三年后的一天偶然遇见了与初恋情人言行举止非常想象的惠媛，感到莫名其妙的害怕和爱情。惠媛是一名种花人，是以民宇的初恋情人捐赠的心脏来得到性生命的。惠媛遇见民宇的时候，心脏就坪评跳。第一次认出民宇的就是惠媛的体内怀着跟民宇的恋情跳动的。心脏。惠媛徘徊在未婚夫正宰与民宇的爱情之间，感到很苦恼…。

Autumn in My Heart 가을동화

秋の童話 / 蓝色生死恋

HD 60mins x 18eps Production Year 2000



④ One day Eun-suh has a car accident and by a blood test it is found that Eun-suh and Shin-ae was swapped at birth. Girls were returned to their original places. Eun-suh's brother Jun-suh is especially confused and saddened by this. Some years later, Eun-suh and Shin-ae bump into each other at hotel. Eun-suh is a poor worker and Shin-ae is a hotel manager. Meanwhile, Jun-suh has become an artist and has a fiancée. One day he's introduced to his friend's girlfriend and she was his long lost sister, Eun-suh.

④ 10月に生まれた二人の女の子がいた。同じ日に生まれ、同じ町に暮らし、同じクラスの友達でもあった。ひとりには愛情溢れるあたたかい家庭で両親、兄と幸せな日々を送り、名前をウンソ(ソン・ヘギョ)と名付けた。だがもう一人の少女は貧しい母子家庭で育ち、名前はシネ(ハン・チェヨン)と名付けた。ある日ウンソが交通事故に遭い、血液検査を通じて実はウンソとシネが生まれた日に病院で取り違えられた事実が明らかになる。少女たちはそれぞれ本来の家に戻ることに。ウンソの兄ジュンソ(ソン・スンホン)は混乱し悲しむ。数年後、ウンソとシネはホテルで偶然出会う。

④ 14年来接受命运交换的两个少女，命中注定的因缘。有两个同样出生在10月的孩子。偶然的一天，由于一场事故银稀的血型得以确认，大家这才得知两人出生时被调换了，两家一时间不知如何是好。俊稀因不得不与一直当做自己亲妹妹的银稀分开，而感到十分困惑。面对眼前的银稀，尹教授夫妇痛心不已，便匆匆远走美国。

Winter Sonata 겨울연가

冬のソナタ / 冬季恋歌

HD 70mins x 20eps Production Year 2002



④ <Winter Sonata> tells the story of three people. Lee Min-hyeong(Bae Yong-jun), Jeong Yu-jin(Choi Ji-woo) and Kim Sang-hyeok(Park Yong-ha), that are bounded together because of the destiny of their first love. Destiny has made these three meet, separate, and become entrapped by their family they had long forgotten about. The chained relationship intertwining among these people will slowly unfold in a mysterious way.

④ このドラマは、3人の運命的な愛を語ると同時に今の時代を生きる人たちが忘れていた頃の友人たちを懐かしく思い出させてくれる。そして生きることによって疲れた人たちの心の片隅に埋もれている淡い初恋の思い出を呼び覚まし癒してくれるだろう。それがこのドラマのスタート地点でもあり、ゴールでもあるのだ。

④ 该电视剧讲述的九时因为初恋的命运而纠缠在一起三个男女的故事。命运使他们相遇，又使他们离开，同时将他们牢牢套在“家族”这张曾经被遗忘的大网中，俊相，有珍，尚赫和酷似俊相的民亨—围绕他们之间的锁链通过推理式的结构逐渐明朗起来。